

OLYMPUS®

ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΕΑΣ ΦΩΝΗΣ

WS-853 WS-852

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πρώτα βήματα

1

Εγγραφή

2

Αναπαραγωγή

3

Μενού

4

Χρήση με υπολογιστή

5

Άλλες πληροφορίες

6

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του ψηφιακού καταγραφέα φωνής της Olympus.
Διαβάστε αυτές τις οδηγίες για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή και ασφαλή χρήση του προϊόντος.
Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Για να διασφαλιστεί η επιτυχημένη εγγραφή, σας συνιστούμε να ελέγχετε τη λειτουργία εγγραφής και την ένταση πριν από τη χρήση.

EL

Πίνακας περιεχομένων

Ονομασίες των εξαρτημάτων	4
Καταγραφείας	4
Εμφάνιση οθόνης (Κανονική λειτουργία)	5
Οθόνη (Απλή λειτουργία)	6

1 Πρώτα βήματα

Ρυθμίσεις	7
Τοποθέτηση της μπαταρίας	8
Ενεργοποίηση της συσκευής	9
Ρύθμιση της τοποθετημένης μπαταρίας	9
Ρύθμιση της ώρας/ημερομηνίας	10
Επιλογή της λειτουργίας	10
Φόρτιση της μπαταρίας	11
Φόρτιση της μπαταρίας με σύνδεση σε υποδοχή USB υπολογιστή	11
Μπαταρίες	13
Τοποθέτηση/αφαίρεση κάρτας microSD	15
Τοποθέτηση κάρτας microSD	15
Αφαίρεση κάρτας microSD	16
Αποτροπή ακούσιου χειρισμού	17
Ρύθμιση λειτουργίας HOLD	17
Έξοδος από τη λειτουργία HOLD	17
Απενεργοποίηση της συσκευής	18
Επιλογή φακέλων και αρχείων	19
Χρήση της λειτουργίας Αναζήτηση στο Ημερολόγιο για εύρεση αρχείων	19

2 Εγγραφή

Εγγραφή	21
Τυπική διαδικασία εγγραφής	21
Παύση/συνέχιση εγγραφής	23
Γρήγορος έλεγχος μιας εγγραφής	23
Παρακολούθηση κατά την εγγραφή	24
Αλλαγή της σκηνής εγγραφής [Rec Scene]	25
Αλλαγή της σκηνής εγγραφής	25
Εγγραφή με εξωτερικό μικρόφωνο	27
Εγγραφή με εξωτερικό μικρόφωνο	27
Εγγραφή από άλλη συνδεδεμένη συσκευή	28
Εγγραφή ήχου από άλλη συσκευή με αυτόν τον καταγραφέα	28

3 Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή	30
Τυπική διαδικασία αναπαραγωγής	30
Γρήγορη μετακίνηση μπροστά	31
Μετακίνηση πίσω	31
Μετάβαση στην αρχή ενός αρχείου	32
Αναπαραγωγή μέσω των ακουστικών	33
Αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής	35
Επανάληψη αναπαραγωγής A-B	36
Δείκτες ευρετηρίου και προσωρινοί δείκτες	37
Εισαγωγή δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινού δείκτη	37
Διαγραφή δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινού δείκτη	37
Διαγραφή αρχείων	38
Διαγραφή αρχείων	38

4 Μενού

Ρύθμιση στοιχείων μενού	40
Τυπική λειτουργία	40
Μενού αρχείων [File Menu]	43
Αποτροπή ακούσιος διαγραφής αρχείου [File Lock]	43
Διαχωρισμός ενός αρχείου [File Divide]	43
Εμφάνιση πληροφοριών αρχείου [Property]	43
Μενού εγγραφής [Rec Menu]	44
Επιλογή της στάθμης εγγραφής [Rec Level]	44
Ρύθμιση της λειτουργίας εγγραφής [Rec Mode]	44
Μείωση θορύβου κατά την εγγραφή [Low Cut Filter]	45
Λειτουργία εγγραφής με φωνητική ενεργοποίηση [VCVA]	45
Λειτουργία εγγραφής με συγχρονισμό φωνής [V-Sync Rec]	46
Μενού αναπαραγωγής [Play Menu]	48
Μείωση θορύβου κατά την αναπαραγωγή [Noise Cancel]	48
Έμφαση φωνής για μεγαλύτερη καθαρότητα [Voice Filter]	48
Προσαρμογή τμημάτων με χαμηλή ένταση κατά την αναπαραγωγή [Voice Balancer]	48
Επιλογή λειτουργιών αναπαραγωγής [Play Mode]	49

Πίνακας περιεχομένων

Ρύθμιση διαστήματος παράλειψης [Skip Space]	49
Μενού Θόνης LCD/Ήχου [LCD/Sound Menu]	51
Ρύθμιση της αντίθεσης [Contrast]	51
Ρύθμιση της ενδεικτικής λυχνίας LED [LED]	51
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ηχητικού σήματος [Beep]	51
Αλλαγή της γλώσσας της οθόνης [Language]	51
Μενού συσκευής [Device Menu]	52
Επιλογή του μέσου εγγραφής [Memory Select]	52
Ρύθμιση της μπαταρίας που χρησιμοποιείται [Battery] ...	52
Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας [Time & Date]	52
Επιλογή της λειτουργίας [Mode Select]	53
Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων [Reset Settings]	53
Διαμόρφωση μέσου εγγραφής [Format]	54
Έλεγχος πληροφοριών μέσου εγγραφής [Memory Info.]	55
Έλεγχος πληροφοριών καταγραφείας φωνής [System Info.]	55

5 Χρήση με υπολογιστή

Περιβάλλον λειτουργίας υπολογιστή	56
Σύνδεση/αποσύνδεση υπολογιστή	58
Σύνδεση του καταγραφείας φωνής σε υπολογιστή	58
Αποσύνδεση του καταγραφείας από υπολογιστή	60
Μεταφορά αρχείων σε υπολογιστή	61

6 Άλλες πληροφορίες

Λίστα μηνυμάτων ειδοποίησης	63
Αντιμετώπιση προβλημάτων	65
Φροντίδα του καταγραφείας	68
Αξεσουάρ (προαιρετικά)	69
Πληροφορίες πνευματικών δικαιωμάτων και εμπορικών σημάτων	70
Προληπτικά μέτρα ασφαλείας	71
Τεχνικά χαρακτηριστικά	75

Υποδείξεις που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Περιγράφει τις προφυλάξεις αλλά και τους χειρισμούς που πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται κατά τη χρήση του καταγραφείας φωνής.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Περιγράφει χρήσιμες πληροφορίες και συμβουλές που θα σας βοηθήσουν να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τον καταγραφείας φωνής που διαθέτετε.

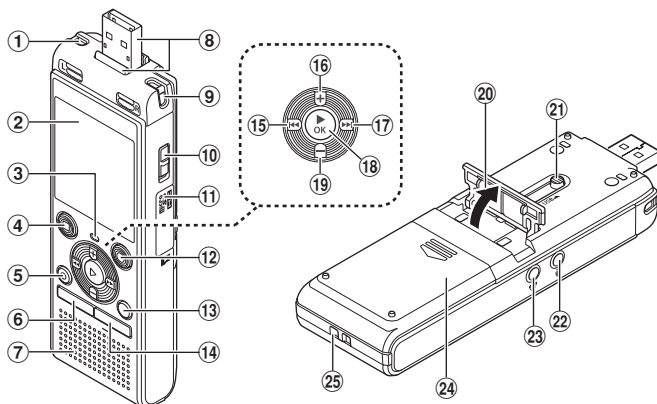


Υποδεικνύει παραπομπή σε σελίδες οι οποίες περιέχουν λεπτομέρειες ή σχετικές πληροφορίες.

Ονομασίες των εξαρτημάτων

Καταγραφέας

Ονομασίες των εξαρτημάτων

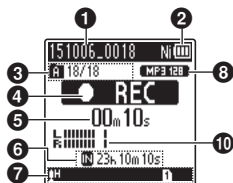


- | | |
|--|---------------------------------|
| ① Ενσωματωμένο στερεοφωνικό μικρόφωνο (AP) | ⑫ Κουμπί REC (εγγραφή) (●) |
| ② Οθόνη | ⑬ Κουμπί FOLDER/INDEX |
| ③ Ενδεικτική λυχνία (LED) | ⑭ Κουμπί CALENDAR/SCENE |
| ④ Κουμπί STOP (■) | ⑮ Κουμπί ◀◀ |
| ⑤ Κουμπί ERASE | ⑯ Κουμπί + |
| ⑥ Κουμπί MENU | ⑰ Κουμπί ▶▶ |
| ⑦ Ενσωματωμένο ηχείο | ⑱ Κουμπί ▶OK |
| ⑧ Βύσμα USB/Κάλυμμα βύσματος USB (αναδιπλούμενο) | ⑲ Κουμπί − |
| ⑨ Ενσωματωμένο στερεοφωνικό μικρόφωνο (ΔΞ) | ⑳ Βάση |
| ⑩ Διακόπτης POWER | ㉑ Συρόμενος μοχλός βύσματος USB |
| ⑪ Κάλυμμα κάρτας | ㉒ Υποδοχή μικροφώνου (🎤) |
| | ㉓ Υποδοχή ακουστικών (🎧) |
| | ㉔ Κάλυμμα μπαταρίας |
| | ㉕ Οπή μάντα |

Ονομασίες των εξαρτημάτων

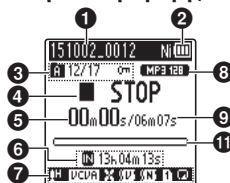
Εμφάνιση οθόνης (Κανονική λειτουργία)

Κατά τη λειτουργία εγγραφής



- 1 Όνομα αρχείου
- 2 Ένδειξη μπαταρίας
[Ni]: Ni-MH*1
[Al]: Αλκαλική*1
- 3 Ένδειξη φακέλου, Αριθμός τρέχοντος αρχείου στον φάκελο/ Συνολικός αριθμός αρχείων εγγραφής στον φάκελο και ένδειξη κλειδώματος αρχείου
- 4 Ένδειξη κατάστασης καταγραφέα
[]: Ένδειξη εγγραφής
[]: Ένδειξη παύσης εγγραφής
[]: Ένδειξη διακοπής
[]: Ένδειξη αναπαραγωγής
[]: Ένδειξη γρήγορης αναπαραγωγής
[]: Ένδειξη αργής αναπαραγωγής
[]: Ένδειξη γρήγορης μετακίνησης εμπρός
[]: Ένδειξη γρήγορης μετακίνησης πίσω
- 5 Χρόνος εγγραφής που παρήλθε ή χρόνος αναπαραγωγής
- 6 Ένδειξη μέσου εγγραφής
[]: Εσωτερική μνήμη
[]: Κάρτα microSD
Πιθανός υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής
- 7 Ερμηνεία των ενδείξεων που εμφανίζονται στην περιοχή εμφάνισης ενδείξεων

Κατά τη λειτουργία διακοπής ή αναπαραγωγής



Σκηνή εγγραφής:

- [MIST.]: Υπαγόρευση
- [MEETING]: Συνάντηση
- [CONF]: Συνέδριο
- [DUP.]: Αντιγραφή (Κασέτα)
- [DUP.]: Αντιγραφή (CD)
- [DUP.]: Αντιγραφή (Χρονοδιακόπτης)
- [TEL.REC]: Εγγραφή τηλεφώνου
- [DNS]: DNS

- [H] [L] [A]: Στάθμη εγγραφής
- [VCA]: VCA
- [Sync]: V-Sync. Rec
- [X]: Φίλτρο αποκοπής χαμ. συχ.
- [V]: Εξισορρόπηση φωνής*1

Φίλτρο φωνής*2

- [N]: Ακύρωση θορύβου*1

Λειτουργία αναπαραγωγής:

- []: Φάκελος
- [1]: Αρχείο
- []: Επανάληψη

- 8 Ένδειξη μορφής εγγραφής
- 9 Διάρκεια αρχείου
- 10 Μετρητής στάθμης
- 11 Ένδειξη ράβδου θέσης αναπαραγωγής

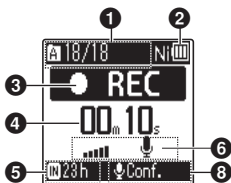
*1 Μόνο στο μοντέλο WS-853

*2 Μόνο στο μοντέλο WS-852

Ονομασίες των εξαρτημάτων

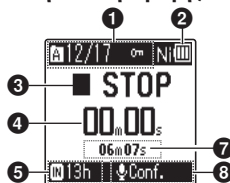
Οθόνη (Απλή Λειτουργία)

Κατά τη λειτουργία εγγραφής



- 1 Ένδειξη φακέλου, Αριθμός τρέχοντος αρχείου στον φάκελο/ Συνολικός αριθμός αρχείων εγγραφής στον φάκελο και ένδειξη κλειδώματος αρχείου
- 2 Ένδειξη μπαταρίας
[Ni]: Ni-MH*1
[Al]: Αλκαλική*1
- 3 Ένδειξη κατάστασης καταγραφείας
[]: Ένδειξη εγγραφής
[]: Ένδειξη παύσης εγγραφής
[]: Ένδειξη διακοπής
[]: Ένδειξη αναπαραγωγής
[]: Ένδειξη γρήγορης αναπαραγωγής
[]: Ένδειξη αργής αναπαραγωγής
[]: Ένδειξη γρήγορης μετακίνησης εμπρός
[]: Ένδειξη γρήγορης μετακίνησης πίσω
- 4 Χρόνος εγγραφής που παρήλθε ή χρόνος αναπαραγωγής
- 5 Ένδειξη μέσου εγγραφής
[]: Εσωτερική μνήμη
[]: Κάρτα microSD
Πιθανός υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής

Κατά τη λειτουργία διακοπής ή αναπαραγωγής

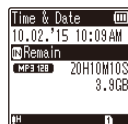


- 6 Μετρητής στάθμης
- 7 Διάρκεια αρχείου (κατά τη λειτουργία διακοπής), Ένδειξη γραμμής θέσης αναπαραγωγής (κατά τη λειτουργία αναπαραγωγής)
- 8 Σκηνή εγγραφής

* 1 Μόνο στο μοντέλο WS-853

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Πατώντας παρατεταμένα το κουμπί **STOP** (■), όταν ο καταγραφέας βρίσκεται σε λειτουργία διακοπής, εμφανίζονται οι ρυθμίσεις [Time & Date] και [Remain] (πιθανός χρόνος εγγραφής που απομένει). Εάν η τρέχουσα ώρα/ημερομηνία είναι ρυθμισμένη λαμβασμένα, βλ. "Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας [Time & Date]" (Σελ. 52).



Πρώτα βήματα

Ρυθμίσεις

Μόλις αποσυσκευάσετε τον καταγραφέα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα ώστε να τον ετοιμάσετε για χρήση.

1

Ρυθμίσεις

Πρώτα
βήματα **1**

Τοποθέτηση της μπαταρίας

Πρώτα
βήματα **2**

Ενεργοποίηση της συσκευής

Πρώτα
βήματα **3**

Επιλογή ρύθμισης της μπαταρίας (μόνο στο μοντέλο WS-853)

Επιλέξτε τον τύπο μπαταρίας που αντιστοιχεί στην μπαταρία που χρησιμοποιείτε. Επιλέξτε τη ρύθμιση για επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH ή τη ρύθμιση για αλκαλική μπαταρία.

Πρώτα
βήματα **4**

Ρύθμιση της ώρας/ημερομηνίας

Ρυθμίστε το ρολόι του καταγραφέα για χρήση με το σύστημα διαχείρισης αρχείων.

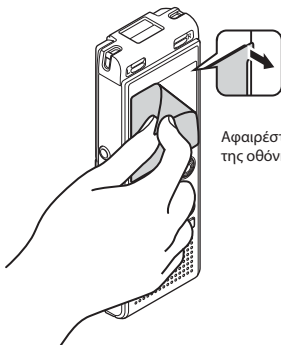
Πρώτα
βήματα **5**

Επιλογή λειτουργίας

Επιλέξτε την κανονική λειτουργία ή την απλή λειτουργία.

Πρώτα
βήματα **6**

Φόρτιση του καταγραφέα (μόνο στο μοντέλο WS-853)



Αφαιρέστε το προστατευτικό
της οθόνης.

Ρυθμίσεις

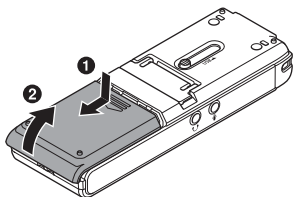
Τοποθέτηση της μπαταρίας

1

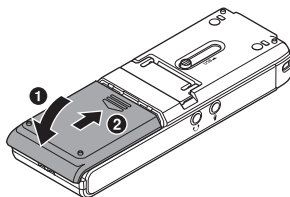
Προτού χρησιμοποιήσετε τον καταγραφέα, τοποθετήστε την μπαταρία στο διαμέρισμα μπαταρίας του καταγραφέα.

Ρυθμίσεις

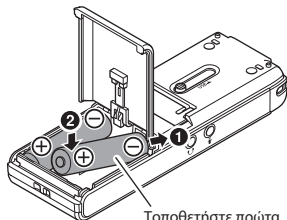
- 1** Σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας για να το ανοίξετε, καθώς το πιέζετε ελαφρά προς τα κάτω.



- 3** Σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας για να το κλείσετε τελείως.



- 2** Τοποθετήστε μπαταρίες AAA, φροντίζοντας να μπουν στη σωστή θέση ο θετικός και ο αρνητικός πόλος.

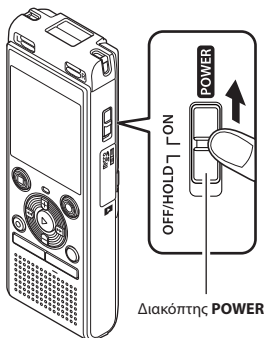


Τοποθετήστε πρώτα τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας

Ρυθμίσεις

Ενεργοποίηση της συσκευής

- 1 Σύρετε τον διακόπτη **POWER** στη θέση **[ON]**.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

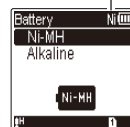
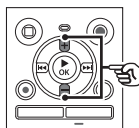
- Εάν μετά την ενεργοποίηση της συσκευής στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη **[Language]**, τότε πατήστε το κουμπί + ή - για να αλλάξετε τη γλώσσα της οθόνης και πατήστε το κουμπί **▶OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Ρύθμιση της τοποθετημένης μπαταρίας

- !
- Μόνο στο μοντέλο **WS-853**

- 1 Πατήστε το κουμπί + ή - για να επιλέξετε τον τύπο της μπαταρίας που τοποθετήσατε.

Τύπος μπαταρίας



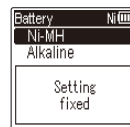
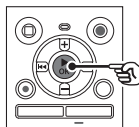
[Ni-MH]

Επιλέξτε το εάν τοποθετήσατε επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH της Olympus (μοντέλο BR404).

[Alkaline]

Επιλέξτε το εάν τοποθετήσατε αλκαλική μπαταρία.

- 2 Πατήστε το κουμπί **▶OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία ακόμα και μετά τη "**Ρύθμιση της μπαταρίας που χρησιμοποιείται [Battery]**" (Σελ. 52).

1

Ρυθμίσεις

EL

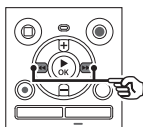
Ρυθμίσεις

1

Ρυθμίσεις

Ρύθμιση της ώρας/ημερομηνίας

- 1 Πατήστε το κουμπί ►►I ή I◄◄ για να επιλέξετε το στοιχείο για ρύθμιση.



- 2 Πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τον αριθμό.

- Για να αλλάξετε τη ρύθμιση ενός άλλου στοιχείου, πατήστε το κουμπί ►►I ή I◄◄, για να μετακινήσετε τον δείκτη που αναβοσβήνει, και κατόπιν πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τον αριθμό.

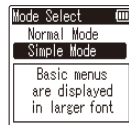
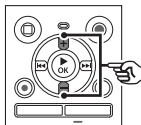
- 3 Πατήστε το κουμπί ►OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί ►OK κατά τη διαδικασία ρύθμισης, για να εφαρμόσετε τις ρυθμίσεις που έχετε καθορίσει μέχρι στιγμής και να ξεκινήσετε το ρολόι.

Επιλογή της λειτουργίας

- 1 Πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τη λειτουργία.



[Normal Mode]:

Είναι η τυπική λειτουργία, στην οποία είναι διαθέσιμες όλες οι επιλογές.

[Simple Mode]:

Αυτή η λειτουργία περιλαμβάνει τις επιλογές που χρησιμοποιούνται συχνότερα. Το κείμενο εμφανίζεται σε μεγέθυνση για καλύτερη ευκρίνεια.

- 2 Πατήστε το κουμπί ►OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία ακόμα και μετά τη ρύθμιση **“Επιλογή της λειτουργίας [Mode Select]”** (Σελ. 53)
- Με την επιλογή της λειτουργίας μετά την αγορά της συσκευής η οθόνη **[Mode Select]** δεν εμφανίζεται ξανά, ακόμα και αν αντικατασταθούν οι μπαταρίες.

Φόρτιση της μπαταρίας

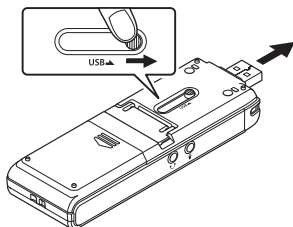
Φόρτιση της μπαταρίας με σύνδεση σε υποδοχή USB υπολογιστή

! Μόνο στο μοντέλο WS-853

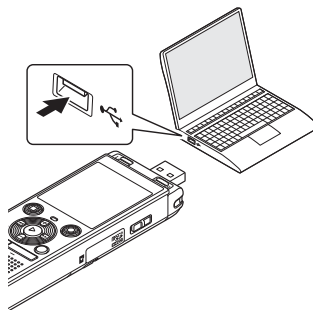
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Προτού φορτίσετε την μπαταρία, τοποθετήστε τη συνοδευτική, επαναφορτιζόμενη μπαταρία και ορίστε τη ρύθμιση **[Battery]** στην επιλογή **[Ni-MH]** (☞ Σελ. 8, Σελ. 52).

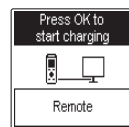
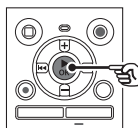
- 1** Ξεκινήστε τον υπολογιστή.
- 2** Σύρετε τον μοχλό του βύσματος USB προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος.



- 3** Αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει τον καταγραφέα, συνδέστε το βύσμα USB σε μια θύρα USB υπολογιστή.



- 4** Πατήστε το κουμπί **►OK** για να ξεκινήσει η φόρτιση.



- Εάν στη ρύθμιση **[Battery]** (☞ Σελ. 52) είναι επιλεγμένο το **[Ni-MH]**, τότε στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **[Press OK to start charging]**. Πατήστε το κουμπί **►OK** ενώ αναβοσβήνει το συγκεκριμένο μήνυμα.

1

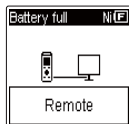
Φόρτιση της μπαταρίας

Φόρτιση της μπαταρίας

- 5** Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η ένδειξη μπαταρίας αλλάξει σε .

Φόρτιση της μπαταρίας

1



Χρόνος φόρτισης: Περίπου 3 ώρες*

* Χρόνος που απαιτείται κατά προσέγγιση για να φορτιστεί πλήρως μια εντελώς άδεια μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από την εναπομένουσα ισχύ και την κατάσταση της μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ποτέ μην επιχειρείτε να φορτίσετε αλκαλικές μπαταρίες, μπαταρίες λιθίου ή άλλες μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η πιθανή διαρροή ή υπερθέρμανση της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία του καταγραφέα.
- Για να φορτιστεί η μπαταρία μέσω του βύσματος USB ο υπολογιστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένος. Δεν μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία όταν ο υπολογιστής δεν είναι ενεργοποιημένος, ή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, προσωρινής απενεργοποίησης ή αυτόματης απενεργοποίησης.
- Μην χρησιμοποιείτε διανομέα USB όταν φορτίζετε την μπαταρία με σύνδεση σε υπολογιστή.
- Η μπαταρία δεν φορτίζεται εάν αναβοσβήνει η ένδειξη *1 ή *2. Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5 και 35°C (41 και 95°F).
 - *1  Υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος.
 - *2  Υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- Εάν η αυτονομία της μπαταρίας έχει μειωθεί σημαντικά, ακόμα και ύστερα από πλήρη φόρτιση, αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούργια.
- Τοποθετήστε το βύσμα USB καλά μέσα στην υποδοχή. Εάν η σύνδεση δεν πραγματοποιηθεί σωστά, τότε θα υπάρχει δυσλειτουργία.
- Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε το προαιρετικό καλώδιο επέκτασης USB (KP19).
- Χρησιμοποιείτε μόνο το συμβατό καλώδιο επέκτασης USB της Olympus (KP19). Δεν υπάρχει εγγύηση καλής λειτουργίας σε περίπτωση που χρησιμοποιηθεί καλώδιο επέκτασης άλλου κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο επέκτασης USB της Olympus με τον καταγραφέα και ποτέ μην το χρησιμοποιείτε με προϊόντα άλλου κατασκευαστή.

Μπαταρίες

Ένδειξη μπαταρίας

Καθώς η μπαταρία αδειάζει, η ένδειξη της μπαταρίας στην οθόνη αλλάζει ως εξής:



- Η ένδειξη δηλώνει ότι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Φορτίστε την μπαταρία ή αντικαταστήστε την με μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Όταν η μπαταρία εξαντληθεί, εμφανίζονται οι ενδείξεις και **[Battery low]** και η λειτουργία διακόπτεται.

Προφυλάξεις μπαταρίας

- Ο καταγραφέας δεν υποστηρίζει μπαταρίες μαγνητίου.
- Απενεργοποιείτε πάντοτε τον καταγραφέα προτού αντικαταστήσετε την μπαταρία. Εάν αφαιρεθεί η μπαταρία ενώ ο καταγραφέας πραγματοποιεί εγγραφή ή κάποια λειτουργία, όπως διαγραφή αρχείου, τότε ενδέχεται να καταστραφούν αρχεία.
- Εάν οι μπαταρίες αφαιρεθούν από τον καταγραφέα τότε στην επόμενη ενεργοποίηση θα εμφανιστεί η οθόνη **[Time & Date]**. Για τις λεπτομέρειες της διαδικασίας ανατρέξτε στη ενότητα “**Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας [Time & Date]**” (® Σελ. 52).
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον καταγραφέα για μεγάλο χρονικό διάστημα να αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία προτού τον αποθηκεύσετε.
- Ο χρόνος συνεχούς χρήσης της μπαταρίας μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε κάρτα microSD (® Σελ. 76).
- Ο χρόνος συνεχούς χρήσης της μπαταρίας ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με την απόδοση της μπαταρίας που χρησιμοποιείται (® Σελ. 76).

Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

! Μόνο στο μοντέλο WS-853

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH (μοντέλο BR404).

■ Εκφόρτιση

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες εκφορτίζονται μόνες τους όταν δεν χρησιμοποιούνται. Φροντίστε να φορτίζετε πλήρως την μπαταρία πριν από τη χρήση.

■ Θερμοκρασία λειτουργίας

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι χημικά προϊόντα. Η απόδοση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών ενδέχεται να παρουσιάζει διακυμάνσεις ακόμα και κατά τη λειτουργία τους εντός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας. Αυτή η διακύμανση είναι φυσική.

■ Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας

Κατά τη λειτουργία του καταγραφέα: 0 έως 42°C (32 έως 107,6°F)

Κατά τη φόρτιση: 5 έως 35°C (41 έως 95°F)

Κατά την αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα: -20 έως 30°C (-4 έως 86°F)

Η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας εκτός του παραπάνω εύρους θερμοκρασίας ενδέχεται να προκαλέσει μείωση της απόδοσης ή της αυτονομίας της μπαταρίας. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον καταγραφέα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία προτού τον αποθηκεύσετε για να αποφύγετε διαρροή υγρών ή διάβρωση.

1

Μπαταρίες

EL

13

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Λόγω της φύσης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών νικελίου-υδριδίου μετάλλου, οι καινούργιες μπαταρίες και οι μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (τουλάχιστον για ένα μήνα) ενδέχεται να μην φορτίζονται πλήρως. Η μπαταρία θα φορτίζεται πλήρως μετά από τρεις φορτίσεις και εκφορτίσεις.
- Όταν αγοράζετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, να επιλέγετε πάντα μπαταρίες BR404 νικελίου-υδριδίου μετάλλου. Δεν υπάρχει εγγύηση καλής λειτουργίας σε περίπτωση που χρησιμοποιηθούν μπαταρίες άλλου κατασκευαστή.
- Απορρίψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τον τρόπο που περιγράφουν οι επίσημοι κανονισμοί. Πριν από την απόρριψη επαναφορτιζόμενων μπαταριών οι οποίες δεν είναι πλήρως αποφορτισμένες, φροντίστε να αποτρέψετε τυχόν βραχυκύκλωμα μονώνοντας τους πόλους τους με ταινία.
- Ο χρόνος συνεχούς χρήσης σε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία νικελίου-υδριδίου μετάλλου η οποία έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένα μειώνεται λόγω φθοράς της μπαταρίας (☞ Σελ. 76).
- Η οθόνη **[Battery]** εμφανίζεται αυτόματα μόλις αντικαταστήσετε την μπαταρία. Για να εμφανίσετε αυτήν την οθόνη και να ρυθμίσετε την μπαταρία, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την αντίστοιχη επιλογή του μενού (☞ Σελ. 52).

Για καταναλωτές στη Γερμανία

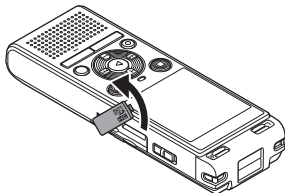
Η Olympus έχει σύμβαση με την GRS (Joint Battery Disposal Association) στη Γερμανία, με την οποία διασφαλίζεται απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον.

Τοποθέτηση/αφαίρεση κάρτας microSD

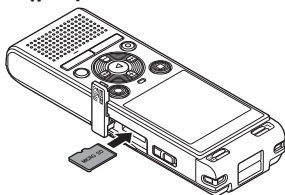
Ο καταγραφέας διαθέτει δική του εσωτερική μνήμη και υποστηρίζει επίσης τυπικές κάρτες microSD (microSD, microSDHC), οι οποίες πωλούνται ξεχωριστά.

Τοποθέτηση κάρτας microSD

- 1 Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, ανοίξτε το κάλυμμα της κάρτας.**



- 2 Τοποθετήστε μια κάρτα microSD, φροντίζοντας να μπει σωστά όπως δείχνει η εικόνα.**

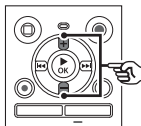


- Τοποθετήστε την κάρτα microSD ευθεία, αποφεύγοντας την εισαγωγή της υπό γωνία.
- Εάν τοποθετήσετε την κάρτα microSD με εσφαλμένο τρόπο ή υπό γωνία, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην περιοχή των επαφών ή να προκληθεί εμπλοκή της κάρτας στην υποδοχή.
- Εάν η κάρτα microSD δεν τοποθετηθεί μέχρι τέρμα (μέχρι να κλειδώσει στη θέση της), ενδέχεται να μην εγγραφούν δεδομένα.

- 3 Κλείστε το κάλυμμα της κάρτας.**

- Μόλις τοποθετηθεί η κάρτα microSD, θα εμφανιστεί η οθόνη επιλογής μέσου εγγραφής.

- 4 Για να πραγματοποιήσετε εγγραφή σε μια κάρτα microSD, πατήστε το κουμπί + ή – και επιλέξτε [Yes].**



- 5 Πατήστε το κουμπί ►OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.**

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Μπορείτε επίσης να επιλέξετε την εσωτερική μνήμη ως μέσο εγγραφής (☞ Σελ. 52).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο καταγραφέας ενδέχεται να μην αναγνωρίζει μια κάρτα microSD που έχει διαμορφωθεί (προετοιμαστεί) για υπολογιστή ή για άλλη συσκευή. Προτού χρησιμοποιήσετε κάρτα microSD, κάνετε πάντα διαμόρφωσή της στον καταγραφέα (☞ Σελ. 54).

1

Τοποθέτηση/αφαίρεση κάρτας microSD

EL

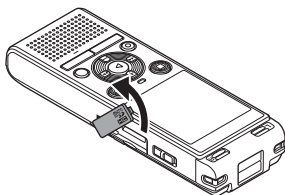
Τοποθέτηση/αφαίρεση κάρτας microSD

Αφαίρεση κάρτας microSD

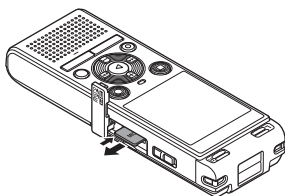
1

Τοποθέτηση/αφαίρεση κάρτας microSD

- 1** Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, ανοίξτε το κάλυμμα της κάρτας.



- 2** Για να ελευθερώσετε την κάρτα microSD, πιέστε την προς τα μέσα και ύστερα αφήστε την να επανέλθει αργά.



- Η κάρτα microSD έρχεται προς τα έξω και σταματά. Τραβήξτε την κάρτα microSD προς τα έξω με τις άκρες των δαχτύλων σας.
- Εάν η ρύθμιση [Memory Select] έχει οριστεί στην επιλογή [microSD card], τότε μετά την αφαίρεση της κάρτας microSD εμφανίζεται η ένδειξη [Internal memory selected].

- 3** Κλείστε το κάλυμμα της κάρτας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν αποσύρετε γρήγορα το δάχτυλό σας μετά την πίεση της κάρτας microSD, τότε η κάρτα ενδέχεται να εκτιναχθεί προς τα έξω.
- Ανάλογα με τον κατασκευαστή ή τον τύπο της κάρτας, ορισμένες κάρτες microSD και microSDHC ενδέχεται να μην είναι πλήρως συμβατές με τον καταγραφέα και να μην αναγνωρίζονται σωστά.
- Για τη συμβατότητα μιας κάρτας microSD που έχει επαληθευτεί από την Olympus, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών στη διεύθυνση: <http://www.olympusamerica.com>
Έχετε υπόψη ότι η υποστήριξη πελατών παρέχει πληροφορίες σχετικά με κατασκευαστές και τύπους καρτών microSD των οποίων η Olympus έχει επαληθεύσει τη λειτουργία, ωστόσο δεν παρέχει εγγύηση για τις επιδόσεις των καρτών. Επίσης, έχετε υπόψη ότι ορισμένες κάρτες ενδέχεται πλέον να μην αναγνωρίζονται σωστά από τον καταγραφέα, εάν ο κατασκευαστής της κάρτας έχει αλλάξει τις προδιαγραφές της.
- Όταν χρησιμοποιείτε κάρτα microSD, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας που συνοδεύουν την κάρτα.
- Εάν μια κάρτα microSD δεν αναγνωρίζεται από τον καταγραφέα, δοκιμάστε να αφαιρέσετε και να τοποθετήσετε ξανά την κάρτα, για να δείτε εάν ο καταγραφέας την αναγνωρίζει.
- Η ταχύτητα επεξεργασίας ενδέχεται να είναι χαμηλή σε ορισμένους τύπους καρτών microSD. Η απόδοση επεξεργασίας ενδέχεται επίσης να μειωθεί λόγω επαναλαμβανόμενης εγγραφής και διαγραφής από την κάρτα microSD. Σε αυτήν την περίπτωση, κάντε νέα διαμόρφωση της κάρτας (Σελ. 54).

Αποτροπή ακούσιου χειρισμού

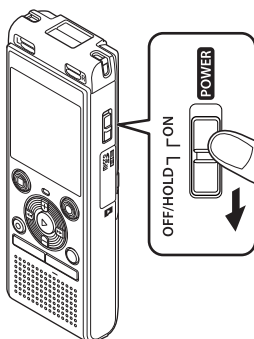
Όταν θέτετε τον καταγραφέα στη λειτουργία HOLD, η τρέχουσα λειτουργία διατηρείται και όλα τα κουμπιά απενεργοποιούνται. Η λειτουργία HOLD είναι μια χρήσιμη δυνατότητα για την αποτροπή ακούσιων χειρισμών από το τυχαίο πάτημα κουμπιών, όταν μεταφέρετε τον καταγραφέα στην τσάντα ή στην τσέπη σας. Είναι επίσης χρήσιμη για να αποφεύγετε την ακούσια διακοπή της εγγραφής.

1

Αποτροπή ακούσιου χειρισμού

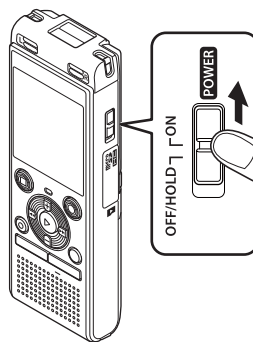
Ρύθμιση λειτουργίας HOLD

- 1 Με τον καταγραφέα στη λειτουργία εγγραφής ή αναπαραγωγής, σύρετε τον διακόπτη POWER προς τη θέση [OFF/HOLD].



Έξοδος από τη λειτουργία HOLD

- 1 Σύρετε τον διακόπτη POWER στη θέση [ON].



- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [Hold] και ο καταγραφέας εισέρχεται στη λειτουργία HOLD.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν κατά τη λειτουργία HOLD πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [Hold] επί 2 δευτερόλεπτα. Δεν εκτελείται καμιά άλλη λειτουργία.
- Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία HOLD στον καταγραφέα κατά την αναπαραγωγή (ή την εγγραφή), τότε η αναπαραγωγή (ή η εγγραφή) θα συνεχιστεί χωρίς να είναι δυνατή καμιά άλλη λειτουργία, (ο καταγραφέας θα απενεργοποιηθεί μόλις τελειώσει η αναπαραγωγή ή μόλις σταματήσει η εγγραφή λόγω ανεπαρκούς μνήμης).

EL

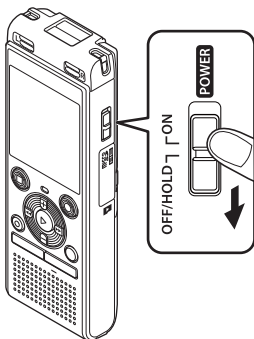
Απενεργοποίηση της συσκευής

Τα υπάρχοντα δεδομένα, οι ρυθμίσεις του μενού και η ρύθμιση ρολογιού αποθηκεύονται όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή.

1

Απενεργοποίηση της συσκευής

- 1** Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, σύρετε τον διακόπτη **POWER** προς τη θέση **[OFF/HOLD]**.



- Η θέση όπου διακόπηκε η αναπαραγωγή λόγω της απενεργοποίησης αποθηκεύεται στη μνήμη.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Η απενεργοποίηση της συσκευής, όταν δεν χρησιμοποιείται ο καταγραφέας, ελαχιστοποιεί την κατανάλωση της μπαταρίας.

Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

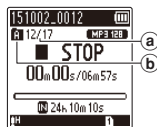
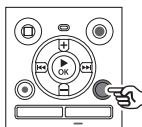
Εάν ο καταγραφέας μείνει σε διακοπή για τουλάχιστον 5 λεπτά μετά την ενεργοποίηση, τότε η οθόνη σβήνει και ο καταγραφέας εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

- Για έξοδο από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

Επιλογή φακέλων και αρχείων

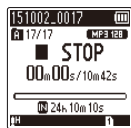
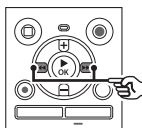
Ο καταγραφέας διαθέτει πέντε φακέλους, [A], [B], [C], [D] και [E]. Σε κάθε φάκελο είναι δυνατό να αποθηκευτούν έως και 200 αρχεία.

- 1 Πατήστε το κουμπί **FOLDER/INDEX** με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής.



- a Αριθμός αρχείου
- b Ένδειξη φακέλου
- Ο φάκελος αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **FOLDER/INDEX**.

- 2 Πατήστε το κουμπί **▶▶I ή I◀◀** για να επιλέξετε το αρχείο που θέλετε.



- Αμέσως μετά την επιλογή ενός αρχείου εμφανίζονται επί 2 δευτερόλεπτα μόνο η ημερομηνία και η ώρα εγγραφής.

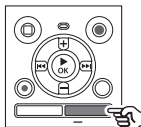
Χρήση της λειτουργίας Αναζήτησης στο Ημερολόγιο για εύρεση αρχείων

Μπορείτε να αναζητήσετε αρχεία φωνής καθορίζοντας την ημερομηνία εγγραφής. Εάν έχετε ξεχάσει σε ποιο φάκελο έχετε αποθηκεύσει ένα αρχείο, τότε αυτή η δυνατότητα σας επιτρέπει να το εντοπίσετε εύκολα επιλέγοντας την ημερομηνία εγγραφής του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να κάνετε αναζήτηση στο ημερολόγιο πρέπει πρώτα να έχετε ρυθμίσει το [Time & Date] (*Σελ. 52).

- 1 Πατήστε το κουμπί **CALENDAR/SCENE** ενώ ο καταγραφέας βρίσκεται στη λειτουργία διακοπής.



1

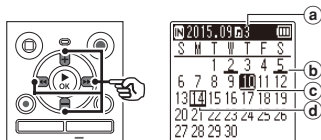
Επιλογή φακέλων και αρχείων

Επιλογή φακέλων και αρχείων

1

Επιλογή φακέλων και αρχείων

- 2** Πατήστε το κουμπί +, -, ►► ή ◄◄ για να επιλέξετε την ημερομηνία που θέλετε.



- a Πλήθος αρχείων που αποθηκεύτηκαν (ηχογραφήθηκαν) την επιλεγμένη ημερομηνία
- b Ημερομηνία εγγραφής του αρχείου
- c Επιλεγμένη ημερομηνία
- d Σημερινή ημερομηνία

- Οι ημερομηνίες με αποθηκευμένα αρχεία εμφανίζονται υπογραμμισμένες.

Κουμπί ►► ή ◄◄:

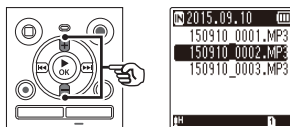
Μετακίνηση στην προηγούμενη/επόμενη ημερομηνία. Πατήστε παρατεταμένα για να μεταβείτε στην επόμενη ημερομηνία με αποθηκευμένα αρχεία.

Κουμπί + ή -:

Μετακίνηση στην προηγούμενη/επόμενη εβδομάδα.

- 3** Πατήστε το κουμπί ►OK.

- 4** Πατήστε το κουμπί + ή - για να επιλέξετε το αρχείο που θέλετε.



- 5** Πατήστε το κουμπί ►OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Εγγραφή

Εγγραφή

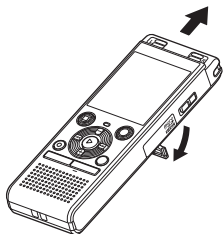
Ο καταγραφέας διαθέτει πέντε φακέλους ([F1] έως [F5]) στους οποίους μπορείτε να αποθηκεύετε αρχεία. Αυτοί οι φακέλοι παρέχουν έναν εύκολο τρόπο να οργανώνετε τις εγγραφές σε ξεχωριστές κατηγορίες (όπως επαγγελματικές ή προσωπικές εγγραφές).

Τυπική διαδικασία εγγραφής

- 1 Επιλέξτε τον φάκελο στον οποίο θα αποθηκεύσετε την εγγραφή (Σελ. 19).**

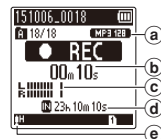
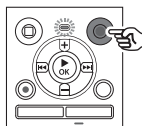
- Κάθε νέα εγγραφή αποθηκεύεται στον επιλεγμένο φάκελο.

- 2 Στρέψτε το ενσωματωμένο μικρόφωνο προς την πηγή του ήχου που θέλετε να εγγράψετε.**



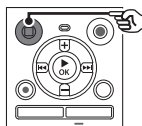
- Εάν χρειάζεται, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καταγραφέα με τη βάση του ανοικτή, όπως φαίνεται στην εικόνα.

- 3 Πατήστε το κουμπί REC (●) για να ξεκινήσετε την εγγραφή.**



- a) Λειτουργία Εγγραφής
- b) Χρόνος εγγραφής που παρήλθε
- c) Μετρητής στάθμης (αλλάζει ανάλογα με την ένταση εγγραφής και τις ρυθμίσεις της λειτουργίας εγγραφής)
- d) Πιθανός υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής
- e) Στάθμη εγγραφής
 - Η ενδεικτική λυχνία LED θα ανάψει.

- 4 Πατήστε το κουμπί STOP (■) όταν θέλετε να σταματήσετε την εγγραφή.**



- f) Διάρκεια αρχείου

2

Εγγραφή

EL

21

Στα αρχεία ήχου που εγγράφονται με τον καταγραφέα δίνεται αυτόματα ένα όνομα με την παρακάτω μορφή.

151001_0001.MP3

①

②

③

① Ημερομηνία εγγραφής

Δηλώνει το έτος, τον μήνα και την ημέρα της εγγραφής.

② Αριθμός αρχείου

Οι αριθμοί αρχείου που προστίθενται είναι διαδοχικοί, ανεξάρτητα από το εάν έχει αλλάξει το μέσο εγγραφής.

③ Επέκταση

Δηλώνει ότι το αρχείο έχει μορφή MP3.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Η ρύθμιση **[Rec Mode]** πρέπει να επιλέγεται με τον καταγραφέα σε διακοπή (❧ Σελ. 44).

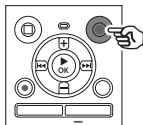
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αποφύγετε την αποκοπή της έναρξης της εγγραφής, ξεκινήστε την εγγραφή αφού ανάψει η ενδεικτική λυχνία LED ή αφού εμφανιστεί η ένδειξη εγγραφής στην οθόνη.
- Όταν ο χρόνος εγγραφής που απομένει είναι λιγότερος από 60 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει. Όσο μειώνεται ο χρόνος που απομένει (στα 30 και στα 10 δευτερόλεπτα) η λυχνία αναβοσβήνει πιο γρήγορα.
- Όταν εμφανιστεί η ένδειξη **[Folder full]**, δεν είναι δυνατή περαιτέρω εγγραφή. Για να συνεχίσετε την εγγραφή, θα πρέπει να επιλέξετε διαφορετικό φάκελο ή να διαγράψετε αρχεία που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 38).
- Εάν εμφανιστεί η ένδειξη **[Memory full]**, ο καταγραφέας δεν έχει πλέον διαθέσιμο χώρο στη μνήμη. Για να συνεχίσετε την εγγραφή, θα πρέπει να διαγράψετε αρχεία που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 38).
- Όταν χρησιμοποιείτε κάρτα microSD στον καταγραφέα, φροντίστε να έχετε επιλέξει την αντίστοιχη ρύθμιση του μέσου εγγραφής (**[Internal memory]** ή **[microSD card]**) (❧ Σελ. 52).
- Η απόδοση επεξεργασίας ενδέχεται να μειωθεί λόγω της επαναλαμβανόμενης εγγραφής και διαγραφής δεδομένων από το μέσο εγγραφής. Σε αυτήν την περίπτωση, κάντε διαμόρφωση του μέσου εγγραφής (❧ Σελ. 54).

Εγγραφή

Παύση/συνέχιση εγγραφής

- 1 Πατήστε το κουμπί REC (●) κατά την εγγραφή.



- Θα γίνει παύση της εγγραφής και στην οθόνη θα αναβοσβήνει το μήνυμα [● II PAUSE].
- Η εγγραφή διακόπτεται αυτόματα εάν βρίσκεται σε παύση επί τουλάχιστον 60 λεπτά.

- 2 Πατήστε ξανά το κουμπί REC (●) όσο η εγγραφή βρίσκεται σε παύση.

- Η εγγραφή συνεχίζεται από το σημείο της παύσης.

Γρήγορος έλεγχος μιας εγγραφής

- 1 Πατήστε το κουμπί ►OK κατά την εγγραφή.

Ρυθμίσεις εγγραφής

Υπάρχουν διάφορες διαθέσιμες ρυθμίσεις εγγραφής, οι οποίες σας επιτρέπουν να προσαρμόζετε την ηχογράφηση στις εκάστοτε συνθήκες.

[Rec Level] (Εξ. Σελ. 44)	Ρυθμίζει την στάθμη της εγγραφής.
[Rec Mode] (Εξ. Σελ. 44)	Ρυθμίζει την ποιότητα του ήχου της εγγραφής.
[Low Cut Filter] (Εξ. Σελ. 45)	Μειώνει τους θορύβους που προέρχονται από εξοπλισμό όπως κλιματιστικά ή συσκευές προβολής.
[VCVA] (Εξ. Σελ. 45)	Ρυθμίζει τη στάθμη έναρξης για εγγραφή με φωνητική ενεργοποίηση (VCVA).
[V-Sync. Rec] (Εξ. Σελ. 46)	Ρυθμίζει τη στάθμη έναρξης για εγγραφή με συγχρονισμό φωνής.
[Rec Scene] (Εξ. Σελ. 25)	Χρησιμοποιείται για την επιλογή ενός από τα προκαθορισμένα πρότυπα ρυθμίσεων εγγραφής. Όταν επιλέγετε αυτήν τη ρύθμιση, κάθε πρότυπο εισάγει αυτόματα διάφορες ρυθμίσεις που είναι προσαρμοσμένες για συγκεκριμένους χώρους ή συνθήκες εγγραφής.

2

Εγγραφή

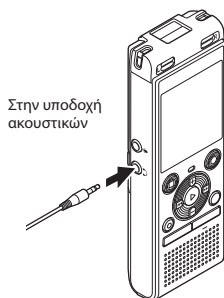
Παρακολούθηση κατά την εγγραφή

Μπορείτε να ακούσετε το περιεχόμενο καθώς εγγράφεται εάν συνδέσετε ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών του καταγραφέα (🔊).

Χρησιμοποιήστε το κουμπί + ή – για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου που ακούτε.

- Τα ακουστικά διατίθενται προαιρετικά.

1 Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών του καταγραφέα (🔊).



Στην υποδοχή
ακουστικών

- Η αλλαγή της έντασης δεν επηρεάζει τη στάθμη της εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αποφύγετε ανεπιθύμητα υψηλή ένταση ήχου, ρυθμίστε την ένταση στο **[00]** προτού συνδέσετε τα ακουστικά.
- Για να αποφύγετε παρεμβολές ή επιστροφή του ήχου, μην τοποθετείτε τα ακουστικά κοντά στο μικρόφωνο κατά την εγγραφή.
- Εάν στη ρύθμιση **[Rec Level]** (🔊 Σελ. 44) είναι επιλεγμένο το **[Auto]**, τότε η ρύθμιση της στάθμης δεν εφαρμόζεται στην ένταση του ήχου που ακούτε κατά την παρακολούθηση της εγγραφής.

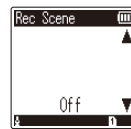
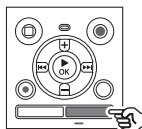
Αλλαγή της σκηνής εγγραφής [Rec Scene]

Αλλαγή της σκηνής εγγραφής

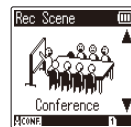
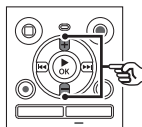
Ο καταγραφέας διαθέτει προκαθορισμένα πρότυπα με τις βέλτιστες ρυθμίσεις για διάφορες συνθήκες εγγραφής, όπως διαλέξεις και επαγόμευση. Όταν επιλέγετε κάποιο από τα πρότυπα αυτά τότε εφαρμόζονται αυτόματα οι συνιστώμενες ρυθμίσεις για τις συγκεκριμένες συνθήκες εγγραφής.

[Dictation] DICT.	Κατάλληλη για ηχογράφηση της φωνής σας ή άλλων ήχων από πολύ κοντινή απόσταση.
[Meeting] MEETING	Κατάλληλη για ηχογράφηση συζητήσεων σε κλειστό χώρο από σχετικά μικρή απόσταση.
[Conference] CONF.	Κατάλληλη για ηχογράφηση συνεδριάσεων σε μεγάλους χώρους από αρκετή απόσταση.
[Duplication (Auto Divide)] DUPL DUPL	Κατάλληλη για αντιγραφή από κασέτες ή δίσκους CD. Η λειτουργία ανιχνεύει αυτόματα τα διαστήματα σιγής μεταξύ των κομματιών κατά την εγγραφή και τα αποθηκεύει ως ξεχωριστά αρχεία.
[Duplication (Timer)] DUPL	Η εγγραφή γίνεται συνεχόμενα σε ένα αρχείο και διακόπτεται μόλις παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος.
[Telephone Rec] TEL.REC	Κατάλληλη για ηχογράφηση τηλεφωνικών συνομιλιών.
[DNS] DNS	Για λογισμικό αναγνώρισης ομιλίας.

1 Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί CALENDAR/SCENE.



2 Πατήστε το κουμπί + ή - για να επιλέξετε την εφαρμογή εγγραφής που θέλετε.



- Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των [Dictation], [Meeting], [Conference], [Duplication (Auto Divide)] (ε³⁸ Σελ. 28), [Duplication (Timer)] (ε³⁸ Σελ. 28), [Telephone Rec] (ε³⁸ Σελ. 27), [DNS] και [Off].

3 Πατήστε το κουμπί ► OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

2

Αλλαγή της σκηνής εγγραφής [Rec Scene]

Αλλαγή της σκηνής εγγραφής [Rec Scene]

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Επίσης, μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση [Rec Scene] από το μενού (☞ Σελ. 40).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν έχετε πραγματοποιήσει κάποια επιλογή για τη ρύθμιση [Rec Scene], τότε δεν μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του μενού εγγραφής. Για να χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες, πρέπει να επιλέξετε [Off] για τη ρύθμιση [Rec Scene].
- Κατά την απλή λειτουργία, στη ρύθμιση [Rec Scene] δεν μπορείτε να επιλέξετε το [Off] (☞ Σελ. 53).

Προκαθορισμένες επιλογές της [Rec Scene]

[Dictation]

[Rec Level]	[Low]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[On]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[Off]

[Meeting]

[Rec Level]	[High]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[Off]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[Off]

[Conference]

[Rec Level]	[Auto]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[On]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[Off]

[Duplication (Auto Divide)]

[Rec Level]	[Low]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[Off]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[On]

[Duplication (Timer)]

[Rec Level]	[Low]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[Off]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[Off]

[Telephone Rec]

[Rec Level]	[Low]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[On]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[Off]

[DNS]

[Rec Level]	[Low]
[Rec Mode]	[MP3 128 kbps]
[Low Cut Filter]	[Off]
[VCVA]	[Off]
[V-Sync. Rec]	[Off]

Εγγραφή με εξωτερικό μικρόφωνο

Εγγραφή με εξωτερικό μικρόφωνο

Μπορείτε να εγγράψετε ήχο χρησιμοποιώντας εξωτερικό μικρόφωνο ή άλλη συσκευή συνδεδεμένη στην υποδοχή μικροφώνου του καταγραφέα (🎧). Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε συσκευές από τις υποδοχές του καταγραφέα κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

1 Συνδέστε ένα εξωτερικό μικρόφωνο στην υποδοχή του καταγραφέα (🎧).



2 Πατήστε το κουμπί REC (●) για να ξεκινήσετε την εγγραφή.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Όταν χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο για ακουστικό τηλεφώνου (TP8), επιλέξτε στην ρύθμιση **[Rec Scene]** το **[Telephone Rec]**. Αυτό θα σας επιτρέψει να ηχογραφήσετε με καθαρότητα τηλεφωνικές συνομιλίες από κινητό ή σταθερό τηλέφωνο (🔍 Σελ. 25).
- Για τα συμβατά εξωτερικά μικρόφωνα ανατρέξτε στην ενότητα **“Αξεσουάρ (προαιρετικά)”** (🔍 Σελ. 69).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μικρόφωνο με εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος.
- Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό, μονοφωνικό μικρόφωνο και η λειτουργία **[Rec Mode]** έχει ρυθμιστεί σε στερεοφωνική εγγραφή, τότε ο ήχος εγγράφεται μόνο στο αριστερό κανάλι (🔍 Σελ. 44).
- Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό, στερεοφωνικό μικρόφωνο και η λειτουργία **[Rec Mode]** έχει ρυθμιστεί σε μονοφωνική εγγραφή, τότε εγγράφεται ο ήχος μόνο από το αριστερό κανάλι (🔍 Σελ. 44).

2

Εγγραφή με εξωτερικό μικρόφωνο

Εγγραφή από άλλη συνδεδεμένη συσκευή

Εγγραφή ήχου από άλλη συσκευή με αυτόν τον καταγραφέα

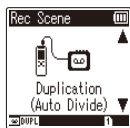
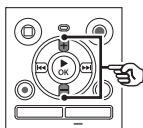
Μπορείτε να αντιγράψετε ήχο από μια άλλη συσκευή εάν συνδέσετε την έξοδο ήχου (υποδοχή ακουστικών) της άλλης συσκευής με τη υποδοχή μικροφώνου (🎤) του καταγραφέα, χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης KA333 (προαιρετικό).

Εγγραφή από άλλη συνδεδεμένη συσκευή

2

- 1 Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **CALENDAR/SCENE**.

- 2 Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε το **[Duplication (Auto Divide)]** ή το **[Duplication (Timer)]**.



[Duplication (Auto Divide)]:

Τα τραγούδια αποθηκεύονται αυτόματα ως ξεχωριστά αρχεία κατά την εγγραφή.

[Duplication (Timer)]:

Η εγγραφή γίνεται σε ένα αρχείο και σταματά μόλις παρέλθει ο προκαθορισμένος χρόνος.

- 3 Πατήστε το κουμπί **▶OK**.

- 4 Πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τη ρύθμιση.

Εάν επιλέξετε το [Duplication (Auto Divide)]:

[Cassette]:

Κατάλληλη για πηγές ήχου με πολύ θόρυβο, όπως μια κασέτα αντιγραφμένη από δίσκο CD ή βινυλίου.

[CD]:

Κατάλληλη για πηγές ήχου με λίγο θόρυβο, όπως έναν δίσκο CD.

Εάν επιλέξετε το [Duplication (Timer)]:

Μπορείτε να επιλέξετε τη διάρκεια της αντιγραφής μεταξύ των τιμών **[Off]**, **[30 min.]**, **[60 min.]**, **[90 min.]** και **[120 min.]**.

- 5 Πατήστε το κουμπί **▶OK** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Εγγραφή από άλλη συνδεδεμένη συσκευή

- 6 Συνδέστε τον καταγραφέα με μια άλλη συσκευή, χρησιμοποιώντας το καλώδιο σύνδεσης KA333.**

Προς την έξοδο ήχου της άλλης συσκευής



- 7 Πατήστε το κουμπί REC (●) για να ξεκινήσετε την εγγραφή.**

- 8 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στην άλλη συσκευή.**

- 9 Μόλις η αντιγραφή ολοκληρωθεί, πατήστε το κουμπί STOP (■) για να διακόψετε την εγγραφή.**

- Εάν έχετε επιλέξει το [Duplication (Timer)] τότε η εγγραφή σταματά αυτόματα μόλις παρέλθει ο προκαθορισμένος χρόνος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε συσκευές από τις υποδοχές του καταγραφέα κατά τη διάρκεια της εγγραφής.
- Ρυθμίστε τη στάθμη της εγγραφής στην άλλη συσκευή.
- Για να διασφαλιστεί η επιτυχημένη εγγραφή, σας συνιστούμε να ελέγχετε τη λειτουργία εγγραφής και την ένταση πριν από τη χρήση.
- Με την επιλογή [Duplication (Auto Divide)] ο αρχικός ήχος αντιγράφεται σε ξεχωριστά αρχεία με το κάθε τραγούδι να διαχωρίζεται στο διάστημα σιγής που μεσολαβεί ανάμεσά τους. Εάν η στάθμη του σήματος είναι πολύ χαμηλή ή ο θόρυβος είναι αρκετός, τότε η εγγραφή και ο διαχωρισμός των τραγουδιών ενδέχεται να μην είναι αποτελεσματικός. Σε αυτήν την περίπτωση, επιλέξτε [Duplication (Timer)] και ελέγξτε χειροκίνητα την έναρξη και τη διακοπή της εγγραφής.
- Εάν είναι επιλεγμένη η λειτουργία [Duplication] και δεν υπάρχει συνδεδεμένο καλώδιο, τότε θα εμφανιστεί το μήνυμα [Connect an audio cable to the mic jack] για σύνδεση του καλωδίου στην υποδοχή του μικροφώνου.

2

Εγγραφή από άλλη συνδεδεμένη συσκευή

Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή

Εκτός από τα αρχεία που εγγράφετε με τον καταγραφέα, μπορείτε επίσης να αναπαράγετε αρχεία σε μορφή MP3 που μεταφέρατε από υπολογιστή.

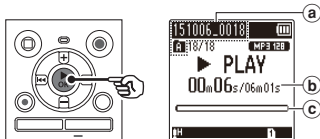
Τυπική διαδικασία αναπαραγωγής

3

Αναπαραγωγή

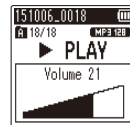
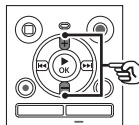
- 1 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να αναπαραγάγετε από τον φάκελο που το περιέχει (Σελ. 19).

- 2 Πατήστε το κουμπί ►OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.



- a Όνομα αρχείου και ένδειξη φακέλου
- b Χρόνος αναπαραγωγής που παρήλθε/Διάρκεια αρχείου
- c Ενδειξη ράβδου θέσης αναπαραγωγής

- 3 Πατήστε το κουμπί + ή – για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ένταση του ήχου.



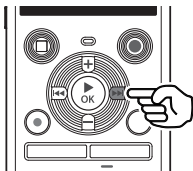
- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου από [00] έως [30]. Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η ένταση.
- Εάν η ένταση είναι υπερβολικά υψηλή, τότε θα εμφανιστεί μια προειδοποιητική οθόνη.

- 4 Πατήστε το κουμπί STOP (■) για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

- Η αναπαραγωγή του αρχείου διακόπεται αμέσως. Η λειτουργία συνεχίσης αποθηκεύει αυτόματα στη μνήμη το σημείο διακοπής της αναπαραγωγής. Το σημείο διατηρείται ακόμη κι αν απενεργοποιηθεί ο καταγραφέας. Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε τον καταγραφέα, η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί από το σημείο διακοπής που έχει αποθηκευτεί στη μνήμη.

Αναπαραγωγή

Γρήγορη μετακίνηση μπροστά



Γρήγορη μετακίνηση μπροστά όταν ο καταγραφέας βρίσκεται στη λειτουργία διακοπής

1 Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ►►I.

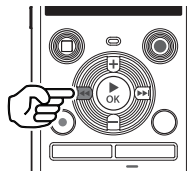
- Η γρήγορη μετακίνηση μπροστά σταματάει μόλις αφήσετε το κουμπί ►►I. Πατήστε το κουμπί ►OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή από την τρέχουσα θέση.

Γρήγορη μετακίνηση μπροστά κατά την αναπαραγωγή

1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ►►I κατά την αναπαραγωγή.

- Μόλις αφήσετε το κουμπί ►►I η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από την τρέχουσα θέση.
- Εάν στο αρχείο υπάρχει δείκτης ευρετηρίου ή προσωρινός δείκτης, τότε η γρήγορη μετακίνηση μπροστά σταματά σε αυτό το σημείο (❧ Σελ. 37).
- Η γρήγορη μετακίνηση μπροστά σταματά όταν φτάσετε στο τέλος του αρχείου. Για να συνεχίσετε τη γρήγορη μετακίνηση μπροστά από την αρχή του επόμενου αρχείου πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί ►►I.

Μετακίνηση πίσω



Μετακίνηση πίσω όταν ο καταγραφέας βρίσκεται στη λειτουργία διακοπής

1 Με τον καταγραφέα στη λειτουργία διακοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί I◄◄.

- Η μετακίνηση πίσω σταματάει μόλις αφήσετε το κουμπί I◄◄. Πατήστε το κουμπί ►OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή από την τρέχουσα θέση.

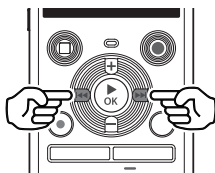
Μετακίνηση πίσω κατά την αναπαραγωγή

1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί I◄◄ κατά την αναπαραγωγή.

- Μόλις αφήσετε το κουμπί I◄◄ η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από την τρέχουσα θέση.
- Εάν στο αρχείο υπάρχει δείκτης ευρετηρίου ή προσωρινός δείκτης, τότε η μετακίνηση πίσω σταματά σε αυτό το σημείο (❧ Σελ. 37).
- Η μετακίνηση πίσω σταματά όταν φτάσετε στην αρχή του αρχείου. Για να συνεχίσετε τη μετακίνηση πίσω από το τέλος του προηγούμενου αρχείου πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί I◄◄.

Αναπαραγωγή

Μετάβαση στην αρχή ενός αρχείου



3
Αναπαραγωγή

Μετάβαση στην αρχή του επόμενου αρχείου

- 1 Πατήστε το κουμπί **▶▶** ενώ ο καταγραφέας βρίσκεται σε λειτουργία διακοπής ή κατά την αναπαραγωγή.

Μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος αρχείου

- 1 Πατήστε το κουμπί **◀◀** ενώ ο καταγραφέας βρίσκεται σε λειτουργία διακοπής ή κατά την αναπαραγωγή.

Μετάβαση στην αρχή του προηγούμενου αρχείου

- 1 Πατήστε το κουμπί **◀◀** όταν η θέση αναπαραγωγής βρίσκεται στην αρχή του αρχείου.
 - Για να μεταβείτε στη αρχή του προηγούμενου αρχείου κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί **◀◀** δύο φορές διαδοχικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν κατά την αναπαραγωγή και τη μετάβαση στην αρχή ενός αρχείου υπάρχει δείκτης ευρετηρίου ή προσωρινός δείκτης, τότε η αναπαραγωγή ξεκινά από τη θέση του δείκτη. Κατά τη μετάβαση στην αρχή ενός αρχείου ενώ ο καταγραφέας βρίσκεται στη λειτουργία διακοπής, ο δείκτης παραβλέπεται (☞ Σελ. 37).
- Όταν στη ρύθμιση **[Skip Space]** έχει οριστεί άλλη επιλογή εκτός από **[File Skip]**, τότε η αναπαραγωγή ξεκινά αφού γίνει η μετάβαση προς τα μπροστά ή πίσω κατά το χρόνο που έχει οριστεί. Η θέση αναπαραγωγής δεν μεταβαίνει στην αρχή του αρχείου (☞ Σελ. 49).

Αναπαραγωγή

Ρυθμίσεις αναπαραγωγής

Μπορείτε να επιλέξετε διάφορες μεθόδους αναπαραγωγής αρχείων που είναι προσαρμοσμένες στις εκάστοτε εφαρμογές και τις προτιμήσεις σας.

[Noise Cancel]**2 (εξ. Σελ. 48)	Ρύθμιση που κάνει τις ηχογραφημένες φωνές πιο ευδιάκριτες, όταν καλύπτονται από τον θόρυβο συσκευής προβολής ή παρόμοιους ήχους.
[Voice Filter]**1 (εξ. Σελ. 48)	Αποκόπτει τα στοιχεία χαμηλών και υψηλών συχνοτήτων, δίνοντας έμφαση στις φωνές για μεγαλύτερη καθαρότητα.
[Voice Balancer]**2 (εξ. Σελ. 48)	Αποκόπτει κατά την αναπαραγωγή τα στοιχεία χαμηλών και υψηλών συχνοτήτων και αντισταθμίζει τα τμήματα με χαμηλή ένταση ήχου.
[Play Mode] (εξ. Σελ. 49)	Επιλέξτε μία από τις τρεις λειτουργίες αναπαραγωγής.
[Skip Space] (εξ. Σελ. 49)	Μια χρήσιμη λειτουργία για γρήγορη μετακίνηση της θέσης αναπαραγωγής και επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή σύντομων αποσπασμάτων.

* 1 Μόνο στο μοντέλο WS-852

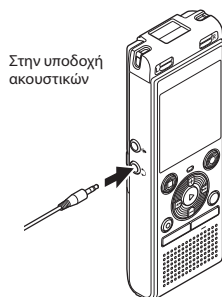
* 2 Μόνο στο μοντέλο WS-853

Αναπαραγωγή μέσω των ακουστικών

Μπορείτε να συνδέσετε τα ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών (🔊) του καταγραφέα και να ακούσετε από αυτά τον ήχο που αναπαράγεται.

- Τα ακουστικά διατίθενται προαιρετικά.

1 Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών (🔊) του καταγραφέα.



2 Πατήστε το κουμπί ►OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Όταν είναι συνδεδεμένα τα ακουστικά δεν ακούγεται ήχος από το μεγάφωνο.

3

Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή

3

Αναπαραγωγή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αποφύγετε ανεπιθύμητα υψηλή ένταση ήχου, ρυθμίστε την ένταση στο [00] προτού συνδέσετε τα ακουστικά.
- Αποφεύγετε την υπερβολικά υψηλή ένταση όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά. Μπορεί να προκληθεί βλάβη ή απώλεια ακοής.
- Εάν η ένταση είναι υπερβολική υψηλή, τότε θα εμφανιστεί μια προειδοποιητική οθόνη.

Αρχεία μουσικής

Εάν ο καταγραφέας δεν είναι σε θέση να αναπαραγάγει ένα αρχείο μουσικής που μεταφέρθηκε σε αυτόν, τότε βεβαιωθείτε ότι οι τιμές ρυθμού δειγματοληψίας και ρυθμού bit είναι εντός του εύρους που υποστηρίζεται. Παρακάτω εμφανίζονται οι συνδυασμοί ρυθμού δειγματοληψίας και ρυθμού bit που υποστηρίζονται από τον καταγραφέα για αρχεία μουσικής.

Μορφή αρχείου	Ρυθμός δειγματοληψίας	Ρυθμός bit
Μορφή MP3	MPEG 1 Layer 3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG 2 Layer 3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	8 έως 320 kbps

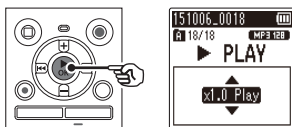
- Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η σωστή αναπαραγωγή αρχείων MP3 με μεταβλητό ρυθμό bit (ρυθμό bit ο οποίος μεταβάλλεται σε ένα μεμονωμένο αρχείο).
- Ακόμα κι αν οι μορφές αρχείων είναι συμβατές για αναπαραγωγή με αυτόν τον καταγραφέα, ο καταγραφέας δεν υποστηρίζει όλους τους κωδικοποιητές.

Αναπαραγωγή

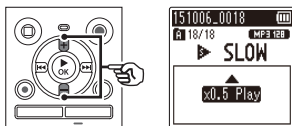
Αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής

Η αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής είναι χρήσιμη για να επιταχύνετε παρουσιάσεις συσκέψεων ή για να επιβραδύνετε δυσδιάκριτα σημεία κατά την εκμάθηση μιας γλώσσας.

1 Πατήστε το κουμπί ►OK κατά την αναπαραγωγή.



2 Πατήστε το κουμπί + ή -.



- Ρυθμίστε την ταχύτητα αναπαραγωγής.
- Η ταχύτητα αναπαραγωγής αυξάνεται πατώντας το κουμπί + και μειώνεται με το κουμπί -.
- Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα αναπαραγωγής, επιλέξτε το [x1.0 Play] στη ρύθμιση της ταχύτητας.

3 Πατήστε το κουμπί ►OK.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Κατά την αλλαγή της ταχύτητας οι λειτουργίες αναπαραγωγής, όπως διακοπή, μετάβαση στην αρχή ενός αρχείου και εισαγωγή δεικτών ευρετηρίου και προσωρινών δεικτών, είναι οι ίδιες όπως και κατά την τυπική αναπαραγωγή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι τροποποιημένες ρυθμίσεις ταχύτητας διατηρούνται ακόμη και μετά την απενεργοποίηση του καταγραφέα.
 - Η αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής θα προκαλέσει τη γρηγορότερη εκφόρτιση της μπαταρίας.
 - Δεν είναι δυνατή η χρήση της παρακάτω λειτουργίας εάν αλλάξετε την ταχύτητα αναπαραγωγής.
 - [Noise Cancel]* (E8) Σελ. 48)
- * Μόνο στο μοντέλο WS-853

Περιορισμοί γρήγορης αναπαραγωγής

Ανάλογα με τη συχνότητα δειγματοληψίας και τον ρυθμό bit, ορισμένα αρχεία ενδέχεται να μην αναπαράγονται σωστά. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να μειώσετε την ταχύτητα αναπαραγωγής.

3

Αναπαραγωγή

EL

35

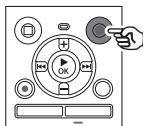
Αναπαραγωγή

Επανάληψη αναπαραγωγής A-B

Ο καταγραφέας διαθέτει μια λειτουργία η οποία επιτρέπει την επανάληψη ενός τμήματος (αποσπάσματος) του αρχείου που αναπαράγεται.

- 1 Επιλέξτε το αρχείο για την επανάληψη αναπαραγωγής A-B και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.

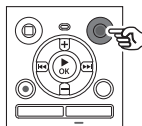
- 2 Μόλις η αναπαραγωγή φτάσει στο σημείο έναρξης για την επανάληψη A-B πατήστε το κουμπί REC (●).



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα αναπαραγωγής (⏮ ⏭ Σελ. 35) και τη γρήγορη μετακίνηση μπροστά/μετακίνηση πίσω (⏮ ⏭ Σελ. 31) όταν αναβοσβήνει η ένδειξη [▶].
- Εάν η αναπαραγωγή φτάσει στο τέλος του αρχείου ενώ αναβοσβήνει η ένδειξη [▶], τότε το τέλος του αρχείου θεωρείται ως σημείο λήξης του αποσπάσματος και ξεκινά η επανάληψη αναπαραγωγής.

- 3 Μόλις η αναπαραγωγή φτάσει στο σημείο λήξης για την επανάληψη A-B πατήστε ξανά το κουμπί REC (●).



- Το απόσπασμα A-B έχει καθοριστεί και ξεκινά η επανάληψη αναπαραγωγής A-B.

- 4 Πατήστε το κουμπί STOP (■).

- Η αναπαραγωγή σταματά. Το απόσπασμα αναπαραγωγής που ορίστηκε για αυτήν τη λειτουργία διατηρείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν κατά την επανάληψη αναπαραγωγής A-B γίνει εγγραφή ή διαγραφή ενός δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινού δείκτη, τότε η επανάληψη αναπαραγωγής A-B ακυρώνεται και ο καταγραφέας επιστρέφει στην κανονική αναπαραγωγή.

Ακύρωση επανάληψης αναπαραγωγής A-B

- 1 Ενώ ο καταγραφέας είναι στη λειτουργία διακοπής πατήστε το κουμπί STOP (■).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

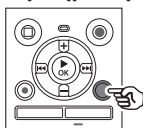
- Εάν πατήσετε το κουμπί REC (●) κατά την επανάληψη αναπαραγωγής A-B, τότε η ρύθμιση ακυρώνεται χωρίς να διακοπεί η αναπαραγωγή.

Δείκτες ευρετηρίου και προσωρινοί δείκτες

Η εισαγωγή δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινού δείκτη σε ένα αρχείο σάς επιτρέπει γρήγορη πρόσβαση σε ένα συγκεκριμένο σημείο του αρχείου με τις ίδιες λειτουργίες που χρησιμοποιούνται για τη γρήγορη μετακίνηση μπροστά, τη μετακίνηση πίσω ή τη μετάβαση στην αρχή ενός αρχείου. Η εισαγωγή δεικτών ευρετηρίου είναι δυνατή μόνο σε αρχεία που δημιουργήθηκαν με καταγραφείς Olympus. Για αρχεία που δημιουργήθηκαν με άλλες συσκευές, μπορείτε να αποθηκεύσετε προσωρινά στη μνήμη τα σημεία που θέλετε χρησιμοποιώντας προσωρινούς δείκτες.

Εισαγωγή δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινού δείκτη

- 1 Όταν φτάσετε στο επιθυμητό σημείο κατά την εγγραφή ή την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί **FOLDER/INDEX** για να εισαγάγετε έναν δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινό δείκτη.

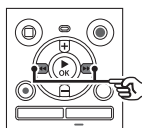


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι προσωρινοί δείκτες είναι προσωρινές σημάνσεις. Διαγράφονται αυτόματα όταν επιλέξετε διαφορετικό αρχείο, όταν μεταφέρετε το αρχείο σε υπολογιστή ή όταν το μετακινείτε σε υπολογιστή.
- Μπορείτε να εισαγάγετε μέχρι και 99 δείκτες ευρετηρίου ή προσωρινούς δείκτες σε ένα αρχείο. Εάν προσπαθήσετε να εισαγάγετε περισσότερους από 99 δείκτες, τότε εμφανίζεται το μήνυμα **[No more can be set]**.
- Δεν μπορείτε να εισαγάγετε ή να διαγράψετε δείκτες ευρετηρίου ή προσωρινούς δείκτες σε αρχεία κλειδωμένα με τη λειτουργία κλειδώματος αρχείου (Σελ. 43).

Διαγραφή δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινού δείκτη

- 1 Επιλέξτε ένα αρχείο που περιέχει δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινό δείκτη τον οποίο θέλετε να διαγράψετε και ξεκινήστε την αναπαραγωγή.
- 2 Πατήστε το κουμπί **▶▶▶** ή **◀◀◀** για να επιλέξετε τον δείκτη ευρετηρίου ή τον προσωρινό δείκτη που θέλετε να διαγράψετε.



- 3 Όταν εμφανιστεί (για περίπου 2 δευτερόλεπτα) στην οθόνη ο αριθμός του δείκτη ευρετηρίου ή του προσωρινού δείκτη που θέλετε να διαγράψετε, πατήστε το κουμπί **ERASE**.

- Εάν υπάρχουν και άλλοι δείκτες ευρετηρίου ή προσωρινοί δείκτες στο αρχείο, τότε η αρίθμηση τους ανανεώνεται αυτόματα.

3

Δείκτες ευρετηρίου και προσωρινοί δείκτες

Διαγραφή αρχείων

Διαγραφή αρχείων

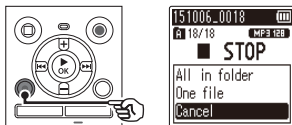
Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο διαγραφής είτε ενός μεμονωμένου αρχείου που δεν χρειάζεστε από έναν φάκελο είτε όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο ταυτόχρονα.

3

Διαγραφή αρχείων

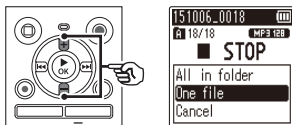
- 1 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να διαγράψετε (Σελ. 19).**

- 2 Πατήστε το κουμπί ERASE ενώ ο καταγραφέας είναι στη λειτουργία διακοπής.**



- Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια για 8 δευτερόλεπτα, τότε ο καταγραφέας επιστρέφει στη λειτουργία διακοπής.

- 3 Πατήστε το κουμπί + ή - για να επιλέξετε [All in folder] ή [One file].**



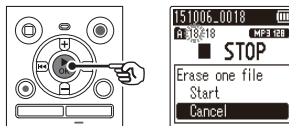
[All in folder]:

Διαγράφει όλα τα αρχεία που είναι αποθηκευμένα στον ίδιο φάκελο με το επιλεγμένο αρχείο.

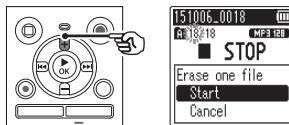
[One file]:

Διαγράφει μόνο το επιλεγμένο αρχείο.

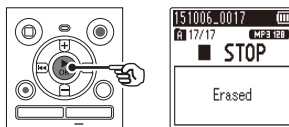
- 4 Πατήστε το κουμπί ►OK.**



- 5 Πατήστε το κουμπί + για να επιλέξετε το στοιχείο [Start].**



- 6 Πατήστε το κουμπί ►OK.**



- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **[Erasing!]** και ξεκινά η διαδικασία διαγραφής. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **[Erased]**.

Διαγραφή αρχείων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Δεν είναι δυνατή η επαναφορά των αρχείων μετά τη διαγραφή τους, συνεπώς ελέγχετε προσεκτικά προτού διαγράψετε κάποιο αρχείο.
- Μέσω του καταγραφέα δεν μπορείτε να διαγράψετε φακέλους.
- Δεν είναι δυνατή η διαγραφή κλειδωμένων αρχείων και αρχείων με ρύθμιση μόνο για ανάγνωση (❗ Σελ. 43).
- Όταν χρησιμοποιείτε κάρτα microSD στον καταγραφέα, φροντίστε να ελέγχετε εάν το μέσο που διαγράφετε είναι το [**Internal memory**] ή το [**microSD card**] (❗ Σελ. 52).
- Προτού διαγράψετε ένα αρχείο ή φάκελο, φορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούργια, για να διασφαλίσετε ότι η μπαταρία δεν θα εξαντληθεί προτού ολοκληρωθεί η διαδικασία. Η διαδικασία διαγραφής ίσως διαρκέσει περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα. Για να αποφύγετε την καταστροφή δεδομένων, ποτέ μην επιχειρείτε κάποιον από τους παρακάτω χειρισμούς προτού ολοκληρωθεί η διαδικασία διαγραφής:
 - ① Αφαίρεση της μπαταρίας
 - ② Αφαίρεση της κάρτας microSD (εάν η ρύθμιση μέσου εγγραφής έχει οριστεί σε [**microSD card**]).

3

Διαγραφή αρχείων

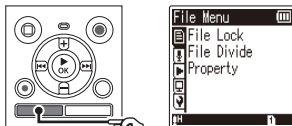
Μενού

Ρύθμιση στοιχείων μενού

Τυπική λειτουργία

Στην κανονική λειτουργία τα στοιχεία του μενού οργανώνονται σε καρτέλες, οπότε μπορείτε να ρυθμίσετε γρήγορα τα στοιχεία που θέλετε επιλέγοντας μια καρτέλα και μεταβαίνοντας στο στοιχείο που σας ενδιαφέρει. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ρυθμίσετε ένα στοιχείο μενού.

- 1 Κατά την εγγραφή/αναπαραγωγή, ή όταν ο καταγραφέας βρίσκεται σε λειτουργία διακοπής, πατήστε το κουμπί MENU.**



Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].



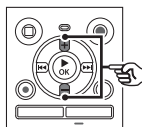
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Στη λειτουργία [Simple Mode], πατήστε το κουμπί **MENU** ενώ ο καταγραφέας βρίσκεται στη λειτουργία διακοπής ή αναπαραγωγής.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Ορισμένα μενού περιέχουν στοιχεία τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε κατά την εγγραφή/αναπαραγωγή (Σελ. 42).

- 2 Πατήστε το κουμπί + ή - για να επιλέξετε την καρτέλα στην οποία βρίσκεται το στοιχείο που θέλετε να ρυθμίσετε.**

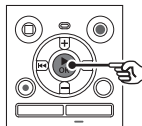


Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].



- Μετακινήστε τον δείκτη από τη μια καρτέλα στην άλλη για να αλλάξετε την οθόνη προβολής μενού.

- 3 Πατήστε το κουμπί ►OK για να μετακινήσετε τον δείκτη στο επιθυμητό στοιχείο ρύθμισης.**



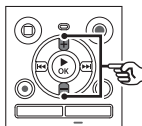
Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].



Ρύθμιση στοιχείων μενού

- Για να πραγματοποιήσετε αυτήν την ενέργεια, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ►►I.

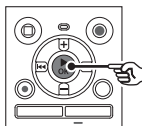
4 Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε το στοιχείο ρύθμισης που θέλετε.



Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].



5 Πατήστε το κουμπί ►OK.

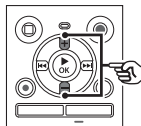


Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].

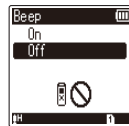


- Εμφανίζεται η ρύθμιση του επιλεγμένου στοιχείου.
- Για να πραγματοποιήσετε αυτήν την ενέργεια, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ►►I.
- Πατήστε το κουμπί I◀◀ για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

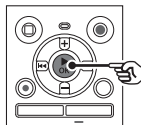
6 Πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τη ρύθμιση.



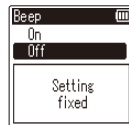
Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].



7 Πατήστε το κουμπί ►OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.



Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode].



- Εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι η ρύθμιση πραγματοποιήθηκε.
- Μπορείτε να ακυρώσετε τη ρύθμιση και να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατώντας το κουμπί I◀◀ αντί του κουμπιού ►OK.

4

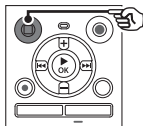
Ρύθμιση στοιχείων μενού

EL

41

Ρύθμιση στοιχείων μενού

- 8** Πατήστε το κουμπί **STOP** (■) για έξοδο από την οθόνη μενού.



- Όταν εμφανιστεί η οθόνη μενού κατά την εγγραφή ή την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί **MENU** για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη χωρίς να διακόψετε την εγγραφή/αναπαραγωγή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τις ρυθμίσεις μενού που πραγματοποιούνται όταν ο καταγραφέας βρίσκεται στη λειτουργία διακοπής, το μενού κλείνει και ο καταγραφέας επιστρέφει στη λειτουργία διακοπής εάν δεν πραγματοποιηθεί καμιά ενέργεια για 3 λεπτά. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν πραγματοποιείται καμιά αλλαγή στο επιλεγμένο στοιχείο ρύθμισης.
- Για τις ρυθμίσεις μενού που πραγματοποιούνται κατά την εγγραφή/αναπαραγωγή, το μενού κλείνει εάν δεν πραγματοποιηθεί καμιά ενέργεια για 8 δευτερόλεπτα.

Στοιχεία μενού που μπορείτε να ρυθμίσετε κατά την εγγραφή

Μόνο στην Κανονική λειτουργία

[Rec Level]	[VCVA]
[Low Cut Filter]	[LED]

Στοιχεία μενού που μπορείτε να ρυθμίσετε κατά την Αναπαραγωγή

Κανονική λειτουργία

[Property]	[Play Mode]
[Noise Cancel]*2	[Skip Space]
[Voice Filter]*1	[LED]
[Voice Balancer]*2	

Απλή λειτουργία

[Skip Space]

Στοιχεία μενού που μπορείτε να ρυθμίσετε κατά την απλή λειτουργία

[Rec Scene]	[Time & Date]
[Skip Space]	[Beep]
[Memory Select]	[Mode Select]
[Battery]*2	[Language]

*1 Μόνο στο μοντέλο WS-852

*2 Μόνο στο μοντέλο WS-853

Μενού αρχείων [File Menu]

Αποτροπή ακούσιας διαγραφής αρχείου [File Lock]

Με τη λειτουργία κλειδώματος αρχείου μπορείτε να κλειδώνετε σημαντικά αρχεία για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο ακούσιας διαγραφής τους. Εφόσον κλειδωθεί, ένα αρχείο δεν διαγράφεται ακόμη κι αν πραγματοποιηθεί διαγραφή όλων των αρχείων στον φάκελο (❖ Σελ. 38).

1 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να κλειδώσετε (❖ Σελ. 19).

[Lock]:

Το αρχείο κλειδώνεται.

[Unlock]:

Το κλειδωμά αρχείου καταργείται.

Διαχωρισμός ενός αρχείου [File Divide]

Για ευκολότερη διαχείριση και επεξεργασία, μπορείτε να διαχωρίσετε μεγάλα αρχεία ή αρχεία με μεγάλη διάρκεια εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Είναι δυνατός ο διαχωρισμός μόνο αρχείων με μορφή MP3 που έχουν εγγραφεί με τον καταγραφέα.

1 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή του αρχείου που θέλετε να διαχωρίσετε και σταματήστε την αναπαραγωγή στο σημείο διαχωρισμού.

2 Επιλέξτε το στοιχείο [File Divide] από το μενού της επιλογής [File Menu].

3 Πατήστε το κουμπί + για να επιλέξετε το στοιχείο [Start].

4 Πατήστε το κουμπί ►OK.

- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [Dividing!] και ξεκινά η διαδικασία διαχωρισμού του αρχείου. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη [File divide completed].

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Μετά τον διαχωρισμό ενός αρχείου, το πρώτο μισό του αρχείου ονομάζεται «File name_1» και το δεύτερο μισό ονομάζεται «File name_2».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Δεν είναι δυνατός ο διαχωρισμός αρχείων εάν υπάρχουν περισσότερα από 200 αρχεία στον φάκελο.
- Δεν είναι δυνατός ο διαχωρισμός κλειδωμένων αρχείων.
- Ενδέχεται να μην είναι δυνατός ο διαχωρισμός ορισμένων αρχείων MP3 με εξαιρετικά σύντομη διάρκεια εγγραφής.
- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο καταστροφής δεδομένων, μην αφαιρείτε ποτέ την μπαταρία κατά τον διαχωρισμό αρχείων.

Εμφάνιση πληροφοριών αρχείου [Property]

Μπορείτε να εμφανίσετε τις πληροφορίες ενός αρχείου από μια οθόνη μενού.

1 Πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε οθόνη.

- Εμφανίζονται οι πληροφορίες για τα στοιχεία [Name], [Date], [Size] και [Bit Rate].

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

Επιλογή της στάθμης εγγραφής [Rec Level]

Μπορείτε να αλλάξετε τη στάθμη εγγραφής (ευαισθησία) ανάλογα με τις συνθήκες της εφαρμογής της εγγραφής σας.

[High]:

Κατάλληλο για ηχογράφηση διαλέξεων, συνεδρίων και άλλων εφαρμογών με απομακρυσμένες ή χαμηλής έντασης πηγές ήχου.

[Low]:

Κατάλληλο για υπαγόρευση.

[Auto]:

Η στάθμη εγγραφής μεταβάλλεται αυτόματα ανάλογα με την ένταση του ήχου εισόδου. Κατάλληλο για όλες τις εφαρμογές.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Για να εγγράψετε τη φωνή του ομιλητή καθαρά, ορίστε τη ρύθμιση **[Rec Level]** στην επιλογή **[Low]** και τοποθετήστε το ενσωματωμένο μικρόφωνο του καταγραφέα κοντά στο στόμα του ομιλητή (5 με 10 εκατοστά).

Ρύθμιση της λειτουργίας εγγραφής [Rec Mode]

Μπορείτε να δώσετε προτεραιότητα στην ποιότητα του ήχου ή τη διάρκεια της εγγραφής. Επιλέξτε τη λειτουργία εγγραφής που ανταποκρίνεται καλύτερα στις συγκεκριμένες συνθήκες εγγραφής.

[MP3 128 kbps]

[MP3 64 kbps mono]*

[MP3 8 kbps mono]*

* Μονοφωνική εγγραφή

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Η ποιότητα του ήχου βελτιώνεται όσο αυξάνεται η τιμή του ρυθμού εγγραφής.
- Η επιλογή υψηλότερου ρυθμού εγγραφής αυξάνει το μέγεθος του αρχείου. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετή διαθέσιμη μνήμη προτού ξεκινήσετε την εγγραφή.
- Για να ηχογραφήσετε συνέδρια και παρουσιάσεις με καθαρό ήχο, συνιστούμε στη ρύθμιση **[Rec Mode]** την επιλογή **[MP3 128kbps]**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό, μονοφωνικό μικρόφωνο και η λειτουργία **[Rec Mode]** έχει ρυθμιστεί σε στερεοφωνική εγγραφή, τότε ο ήχος εγγράφεται μόνο στο αριστερό κανάλι.
- Όταν στη ρύθμιση **[Rec Mode]** είναι επιλεγμένο το **[MP3 8kbps mono]**, το δεξί **(R)** κανάλι του ενσωματωμένου μικροφώνου απενεργοποιείται αυτόματα.

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

Μείωση θορύβου κατά την εγγραφή [Low Cut Filter]

Ο καταγραφέας διαθέτει λειτουργία αποκοπής χαμηλών συχνοτήτων που σας επιτρέπει να μειώνετε κατά την εγγραφή τον θόρυβο των κλιματιστικών ή τους ήχους χαμηλής συχνότητας που παράγονται εξοπλισμό, όπως από συσκευές προβολής.

[On]:

Ενεργοποιεί το φίλτρο αποκοπής χαμηλών συχνοτήτων.

[Off]:

Απενεργοποιεί το φίλτρο αποκοπής χαμηλών συχνοτήτων.

Λειτουργία εγγραφής με φωνητική ενεργοποίηση [VCVA]

Με τη λειτουργία εγγραφής με φωνητική ενεργοποίηση (VCVA), η εγγραφή ξεκινά αυτόματα μόλις ανιχνευτεί ένας ήχος δυνατότερος από την προκαθορισμένη στάθμη ενεργοποίησης, ενώ γίνεται παύση αυτόματα, μόλις πέσει η στάθμη της έντασης του ήχου. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη δυνατότητα για να παραλείψετε αυτόματα κατά την εγγραφή τυχόν τμήματα σιωπής που δεν χρειάζεστε (όπως μεγάλες παύσεις κατά τη διάρκεια συνεδρίων), εξοικονομώντας μνήμη.

[On]:

Ενεργοποιεί τη λειτουργία VCVA. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη στάθμη φωνητικής ενεργοποίησης της λειτουργίας VCVA.

[Off]:

Απενεργοποιεί τη λειτουργία VCVA. Επαναφέρει την τυπική λειτουργία εγγραφής.

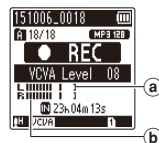
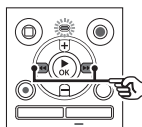
Προσαρμογή της στάθμης φωνής για εγγραφή με φωνητική ενεργοποίηση

1 Πατήστε το κουμπί REC (●) για να ξεκινήσετε την εγγραφή.

- Γίνεται αυτόματα παύση της εγγραφής περίπου 1 δευτερόλεπτο αφότου ο ήχος εισόδου γίνει χαμηλότερος από την καθορισμένη ευαισθησία ενεργοποίησης.

Στην οθόνη αναβοσβήνει το μήνυμα **[Standby]**. Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει σταθερά όταν η εγγραφή είναι ενεργοποιημένη και αναβοσβήνει όταν γίνεται παύση της εγγραφής.

2 Πατήστε το κουμπί ►► ή ◀◀ για να προσαρμόσετε τη στάθμη φωνητικής ενεργοποίησης.



- a** Στάθμη φωνητικής ενεργοποίησης (μετακινείται αριστερά/δεξιά για να προσαρμοστεί στην καθορισμένη στάθμη)
- b** Μετρητής στάθμης (αλλάζει ανάλογα με την ένταση του ήχου που εγγράφεται)
- Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση σε τιμές από **[01]** έως και **[15]**.

4

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

4

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Η αύξηση της τιμής της ρύθμισης αυξάνει την ευαισθησία ενεργοποίησης VCVA, επιτρέποντας σε πιο χαμηλούς ήχους να ενεργοποιούν την εγγραφή.
- Προσαρμόστε τη στάθμη φωνητικής ενεργοποίησης VCVA ανάλογα με τις συνθήκες εγγραφής (π.χ. όταν υπάρχουν θόρυβοι υψηλής έντασης στο περιβάλλον).
- Για να αποφύγετε λάθη κατά την εγγραφή, σάς συνιστούμε να πραγματοποιήσετε πρώτα μια δοκιμαστική εγγραφή ώστε να προσαρμόσετε τη στάθμη φωνητικής ενεργοποίησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι παρακάτω λειτουργίες απενεργοποιούνται όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία [VCVA]:
 - [Rec Scene] (Σελ. 25)
 - [V-Sync. Rec]

Λειτουργία εγγραφής με συγχρονισμό φωνής [V-Sync. Rec]

Κατά τη λειτουργία εγγραφής με συγχρονισμό φωνής, η εγγραφή ξεκινάει αυτόματα, όταν ανιχνευτεί ήχος με ένταση μεγαλύτερη από την προκαθορισμένη στάθμη συγχρονισμού φωνής (στάθμη ανίχνευσης), και διακόπτεται αυτόματα όταν η ένταση του ήχου μειώνεται. Όταν αντιγράφετε μουσική από άλλη συσκευή συνδεδεμένη στον καταγραφέα, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία εγγραφής με συγχρονισμό φωνής για να ανιχνεύετε τα διαστήματα σιωπής ανάμεσα σε μουσικά κομμάτια και να αποθηκεύετε κάθε κομμάτι ως ξεχωριστό αρχείο.

[1 sec.], [2 sec.], [3 sec.], [5 sec.]:

Καθορίστε το χρόνο ανίχνευσης.

Ο καταγραφέας εισέρχεται σε λειτουργία αναμονής όταν η στάθμη εγγραφής (ήχος εισόδου) είναι χαμηλότερη της προεπιλεγμένης, τουλάχιστον για τον καθορισμένο χρόνο ανίχνευσης.

[Off]:

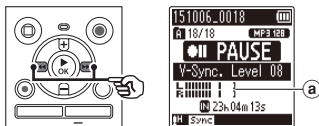
Η εγγραφή πραγματοποιείται κανονικά.

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

Προσαρμογή της στάθμης φωνής για εγγραφή με συγχρονισμό φωνής

1 Πατήστε το κουμπί REC (●) για να προετοιμάσετε την εγγραφή.

2 Πατήστε το κουμπί ►►I ή I◄◄ για να προσαρμόσετε τη στάθμη συγχρονισμού φωνής.



- a Στάθμη συγχρονισμού φωνής (μετακινείται αριστερά/δεξιά για να προσαρμοστεί στην καθορισμένη στάθμη)
- Μπορείτε να προσαρμόσετε τη στάθμη συγχρονισμού φωνής σε τιμές από [01] έως και [15].
 - Η αύξηση της τιμής της ρύθμισης αυξάνει την ευαισθησία ενεργοποίησης, επιτρέποντας σε πιο χαμηλούς ήχους να ενεργοποιούν την εγγραφή.

3 Πατήστε ξανά το κουμπί REC (●).

- Στην οθόνη αναβοσβήνει το μήνυμα [Standby] και η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει.
- Η εγγραφή θα ξεκινήσει αυτόματα μόλις η ένταση του ήχου εισόδου υπερβεί τη στάθμη συγχρονισμού φωνής.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Ο καταγραφέας διακόπτει αυτόματα την εγγραφή και επιστρέφει στη λειτουργία αναμονής εγγραφής όταν η ένταση του ήχου εισόδου πέσει χαμηλότερα από την προκαθορισμένη στάθμη συγχρονισμού φωνής, τουλάχιστον για τον καθορισμένο χρόνο ανίχνευσης. Κάθε φορά που ο καταγραφέας εισέρχεται σε λειτουργία αναμονής, το τρέχον αρχείο κλείνει. Η εγγραφή συνεχίζεται σε νέο αρχείο την επόμενη φορά που θα ανιχνευτεί ήχος.
- Για να τερματίσετε μια εγγραφή συγχρονισμού φωνής πατήστε το κουμπί STOP (■).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι παρακάτω λειτουργίες απενεργοποιούνται όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία [V-Sync. Rec]:
 - [Rec Scene] (Σελ. 25)
 - [VCVA] (Σελ. 45)

4

Μενού εγγραφής [Rec Menu]

Μενού αναπαραγωγής [Play Menu]

Μείωση θορύβου κατά την αναπαραγωγή [Noise Cancel]

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **[Noise Cancel]** για να μειώσετε το θόρυβο όταν μια ηχογραφημένη φωνή είναι δυσδιάκριτη.

! Μόνο στο μοντέλο WS-853

[High] [Low]:

Μειώνει τον θόρυβο του περιβάλλοντος, βελτιώνοντας την ποιότητα του ήχου αναπαραγωγής.

[Off]:

Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου απενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η χρήση της λειτουργίας **[Noise Cancel]** προκαλεί γρηγορότερη εκφόρτιση της μπαταρίας.
- Η παρακάτω λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **[Noise Cancel]**.
 - Αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής (⏮ ⏭ Σελ. 35)

Έμφαση φωνής για μεγαλύτερη καθαρότητα [Voice Filter]

Κατά την κανονική αναπαραγωγή ή τη γρήγορη/αργή αναπαραγωγή, η λειτουργία φίλτρου φωνής αποκρύπτει τους ήχους χαμηλής και υψηλής συχνότητας και δίνει έμφαση στις φωνές, κάνοντάς τις πιο ευδιάκριτες.

! Μόνο στο μοντέλο WS-852

[On]:

Ενεργοποιεί το φίλτρο φωνής.

[Off]:

Απενεργοποιεί το φίλτρο φωνής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η χρήση της λειτουργίας **[Voice Filter]** προκαλεί γρηγορότερη εκφόρτιση της μπαταρίας.

Προσαρμογή τμημάτων με χαμηλή ένταση κατά την αναπαραγωγή [Voice Balancer]

Αποκόπτει τα στοιχεία χαμηλών και υψηλών συχνοτήτων και αντισταθμίζει τα τμήματα με χαμηλή ένταση ήχου κατά την αναπαραγωγή. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να κάνετε τα χαμηλόφωνα μέρη μιας συνομιλίας ή άλλης ηχογράφησης να ακούγονται πιο δυνατά και πιο καθαρά.

! Μόνο στο μοντέλο WS-853

[On]:

Ενεργοποιεί τη λειτουργία εξισορρόπησης φωνής.

[Off]:

Απενεργοποιεί τη λειτουργία εξισορρόπησης φωνής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η χρήση της λειτουργίας **[Voice Balancer]** προκαλεί γρηγορότερη εκφόρτιση της μπαταρίας.

Μενού αναπαραγωγής [Play Menu]

Επιλογή λειτουργιών αναπαραγωγής [Play Mode]

Υπάρχουν διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής για τα διαφορετικά στυλ ακρόασης.

1 Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε το [Playback range] ή το [Repeat].

[Playback range]:

Σας επιτρέπει να καθορίσετε ένα εύρος αρχείων για αναπαραγωγή.

[Repeat]:

Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή των αρχείων του καθορισμένου εύρους.

2 Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε μια ρύθμιση.

Όταν έχετε επιλέξει το [Playback range]:

[File]:

Διακόπτει την αναπαραγωγή μετά την αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου.

[Folder]:

Γίνεται αναπαραγωγή όλων των αρχείων του τρέχοντος φακέλου και διακόπτεται μετά την αναπαραγωγή του τελευταίου αρχείου στον φάκελο.

Όταν έχετε επιλέξει το [Repeat]:

[On]:

Τα αρχεία του καθορισμένου εύρους αναπράγονται επανειλημμένα.

[Off]:

Ακυρώνει την επανάληψη της αναπαραγωγής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν στη ρύθμιση [Playback range] έχει επιλεγεί το [File], η ένδειξη [End] αναβοσβήνει στην οθόνη για 2 δευτερόλεπτα μετά την αναπαραγωγή του τελευταίου αρχείου στον φάκελο και, στη συνέχεια, η αναπαραγωγή σταματά στο σημείο έναρξης του τελευταίου αρχείου.

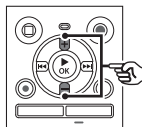
- Όταν στη ρύθμιση [Playback range] έχει επιλεγεί το [Folder], η ένδειξη [End] αναβοσβήνει στην οθόνη για 2 δευτερόλεπτα μετά την αναπαραγωγή του τελευταίου αρχείου στον φάκελο και, στη συνέχεια, η αναπαραγωγή σταματά στο σημείο έναρξης του πρώτου αρχείου του φακέλου.

Ρύθμιση διαστήματος παράλειψης [Skip Space]

Η λειτουργία [Skip Space] σας επιτρέπει να παραλείψετε ένα προκαθορισμένο διάστημα προς τα εμπρός (παράλειψη προς τα εμπρός) ή προς τα πίσω (παράλειψη προς τα πίσω) σε ένα αρχείο κατά την αναπαραγωγή. Είναι χρήσιμη για τη γρήγορη μετάβαση σε μια άλλη θέση αναπαραγωγής ή για την επανάληψη της αναπαραγωγής σύντομων αποσπασμάτων.

Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Normal Mode]

1 Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε το [Forward Skip] ή το [Reverse Skip].



[Forward Skip]:

Ξεκινά την αναπαραγωγή μετά τη μετακίνηση της θέσης αναπαραγωγής προς τα εμπρός κατά το καθορισμένο διάστημα.

[Reverse Skip]:

Ξεκινά την αναπαραγωγή μετά τη μετακίνηση της θέσης αναπαραγωγής προς τα πίσω κατά το καθορισμένο διάστημα.

4

Μενού αναπαραγωγής [Play Menu]

EL

49

Μενού αναπαραγωγής [Play Menu]

- 2** Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε μια ρύθμιση.

Όταν έχετε επιλέξει το [Forward Skip]:
[File Skip], [10 sec. Skip], [30 sec. Skip],
[1 min. Skip], [5 min. Skip], [10 min. Skip]

Όταν έχετε επιλέξει το [Reverse Skip]:
[File Skip], [1 sec. Skip] έως [3 sec. Skip],
[5 sec. Skip], [10 sec. Skip], [30 sec. Skip],
[1 min. Skip], [5 min. Skip]

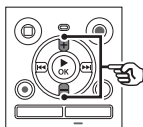
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι λειτουργίες παράλειψης προς τα εμπρός/πίσω σε ένα τμήμα που περιέχει δείκτη ευρετηρίου ή προσωρινό δείκτη, ή τη θέση έναρξης ενός αρχείου σταματούν στον δείκτη ή στη θέση έναρξης.

4

Οθόνη ενδείξεων στη λειτουργία [Simple Mode]

- 1** Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε [File Skip], [◀◀5sec 10sec▶▶] ή [◀◀5min 10min▶▶].



[File Skip]:

Παραλείπονται ολόκληρα αρχεία.

[◀◀5sec 10sec▶▶]:

Πάτημα του κουμπού ◀◀ εκτελεί μετακίνηση πίσω κατά 5 δευτερόλεπτα. Πάτημα του κουμπού ▶▶ εκτελεί γρήγορη μετακίνηση μπροστά κατά 10 δευτερόλεπτα και, κατόπιν, έναρξη της αναπαραγωγής.

[◀◀5min 10min▶▶]:

Πάτημα του κουμπού ◀◀ εκτελεί μετακίνηση πίσω κατά 5 λεπτά. Πάτημα του κουμπού ▶▶ εκτελεί γρήγορη μετακίνηση μπροστά κατά 10 λεπτά και, κατόπιν, έναρξη της αναπαραγωγής.

Αναπαραγωγή με παράλειψη προς τα εμπρός/πίσω

- 1** Πατήστε το κουμπί ►OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

- 2** Πατήστε το κουμπί ▶▶ ή ◀◀ κατά την αναπαραγωγή.

- Η αναπαραγωγή ξεκινά μετά την παράλειψη προς τα εμπρός/πίσω του καθορισμένου διαστήματος.

Μενού Θθόνης LCD/Ήχου [LCD/Sound Menu]

Ρύθμιση της αντίθεσης [Contrast]

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίθεση της οθόνης σε 12 διαφορετικά επίπεδα.

- Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση στις τιμές από **[01]** έως **[12]**.

Ρύθμιση της ενδεικτικής λυχνίας LED [LED]

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ενδεικτική λυχνία LED έτσι ώστε να μην ανάβει.

[ON]:

Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει.

[Off]:

Η ενδεικτική λυχνία LED δεν ανάβει.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Ακόμα και αν στη ρύθμιση **[LED]** επιλέξετε το **[Off]**, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήνει κατά τη μεταφορά αρχείων μεταξύ του καταγραφέα και ενός υπολογιστή.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ηχητικού σήματος [Beep]

Ο καταγραφέας εκπέμπει ήχο κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί ή για να σας προειδοποιήσει σε περίπτωση εσφαλμένης ενέργειας. Μπορείτε να επιλέξετε εάν ο καταγραφέας θα εκπέμπει αυτούς τους ήχους ή όχι.

[On]:

Ενεργοποιεί τα ηχητικά σήματα.

[Off]:

Απενεργοποιεί τα ηχητικά σήματα.

Αλλαγή της γλώσσας της οθόνης [Language]

Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στις οθόνες του καταγραφέα.

- [Čeština]**, **[Dansk]**, **[Deutsch]**, **[English]**, **[Español]**, **[Français]**, **[Italiano]**, **[Nederlands]**, **[Polski]**, **[Русский]**, **[Svenska]**, **[繁體中文]**.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Οι επιλογές γλώσσας ποικίλλουν ανάλογα με τη χώρα στην οποία αγοράσατε τον καταγραφέα.

4

Μενού Θθόνης LCD/Ήχου [LCD/Sound Menu]

Μενού συσκευής [Device Menu]

Επιλογή του μέσου εγγραφής [Memory Select]

Εάν έχετε τοποθετήσει κάρτα microSD στον καταγραφέα, τότε μπορείτε να επιλέξετε εάν θα χρησιμοποιείται η εσωτερική μνήμη ή η κάρτα microSD (☞ Σελ. 15).

[Internal memory]:

Χρησιμοποιείται η εσωτερική μνήμη του καταγραφέα.

[microSD card]:

Χρησιμοποιείται η κάρτα microSD.

Ρύθμιση της μπαταρίας που χρησιμοποιείται [Battery]

Καθορίστε τον τύπο μπαταρίας που αντιστοιχεί στην μπαταρία που χρησιμοποιείτε.

! Μόνο στο μοντέλο WS-853

[Ni-MH]:

Επιλέξτε αυτήν τη ρύθμιση όταν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-MH της Olympus (μοντέλο BR404).

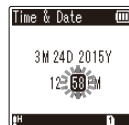
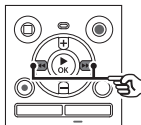
[Alkaline]:

Επιλέξτε αυτήν τη ρύθμιση όταν χρησιμοποιείτε αλκαλική μπαταρία.

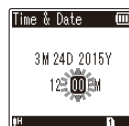
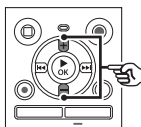
Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας [Time & Date]

Εάν ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα τότε μέσω της επιλογής **[Property]** του μενού θα μπορείτε να δείτε πότε ηχογραφήθηκε το κάθε αρχείο.

1 Πατήστε το κουμπί ►►► ή ◀◀◀ για να επιλέξετε το στοιχείο ρύθμισης που θέλετε.



2 Πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τον αριθμό.



- Για να αλλάξετε τη ρύθμιση ενός άλλου στοιχείου, πατήστε το κουμπί ►►► ή ◀◀◀, για να μετακινήσετε τον δείκτη που αναβοσβήνει και, κατόπιν, πατήστε το κουμπί + ή – για να αλλάξετε τον αριθμό.

3 Πατήστε το κουμπί ►OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Μενού συσκευής [Device Menu]

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Όταν ρυθμίζετε την ώρα ή τα λεπτά, κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **FOLDER/INDEX** η ένδειξη της ώρας εναλλάσσεται μεταξύ της μορφής 12 ωρών (AM/PM) και της μορφής 24 ωρών.

Παράδειγμα: 10:38 PM

10:38 PM ↔ 22:38
(προεπιλεγμένη μορφή)

- Όταν ρυθμίζετε το έτος, τον μήνα ή την ημερομηνία, κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **FOLDER/INDEX** αλλάζει η σειρά εμφάνισης της ημερομηνίας.

Παράδειγμα: March 24, 2015

3M 24D 2015Y
(προεπιλεγμένη μορφή)

↓
24D 3M 2015Y

↓
2015Y 3M 24D

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν αφαιρέσετε τις μπαταρίες από τον καταγραφέα, τότε στην επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής θα εμφανιστεί αυτόματα η οθόνη [Time & Date].

Μόνο στο μοντέλο WS-853:

- Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου-υδριδίου μετάλλου (BR404) και κοντεύουν να εξαντληθούν, τότε η οθόνη [Time & Date] ενδέχεται να εμφανιστεί ακόμα και αν οι μπαταρίες δεν έχουν αφαιρεθεί.

Επιλογή της λειτουργίας [Mode Select]

Σε αυτόν τον καταγραφέα μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ της κανονικής λειτουργίας και της απλής λειτουργίας, η οποία περιλαμβάνει τις λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συχνότερα. Στην απλή λειτουργία, το κείμενο της οθόνης μεγεθύνεται για καλύτερη ευκρίνεια.

[Normal Mode]:

Είναι η τυπική λειτουργία, στην οποία είναι διαθέσιμες όλες οι επιλογές.

[Simple Mode]:

Αυτή η λειτουργία περιλαμβάνει τις επιλογές που χρησιμοποιούνται συχνότερα. Το κείμενο εμφανίζεται σε μεγέθυνση για καλύτερη ευκρίνεια.

Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων [Reset Settings]

Η ρύθμιση [Reset Settings] επαναφέρει όλες τις λειτουργίες του καταγραφέα στις αρχικές (εργοστασιακές) ρυθμίσεις. Η ρύθμιση ώρας και οι αριθμοί των αρχείων δεν αλλάζουν.

- 1 Πατήστε το κουμπί + για να επιλέξετε το στοιχείο [Start].**

4

Μενού συσκευής [Device Menu]

EL

53

Μενού συσκευής [Device Menu]

4

Μενού συσκευής [Device Menu]

Rec Menu:

Rec Level: High
Rec Mode: MP3 128 kbps
Low Cut Filter: Off
VCVA: Off
V-Sync Rec: Off
Rec Scene: Off

Play Menu:

Noise Cancel*²: Off
Voice Filter*¹: Off
Voice Balancer*²: Off
Play Mode:
Playback Range: File
Repeat: Off
Skip Space:
Forward Skip: File Skip
Reverse Skip: File Skip

LCD/Sound Menu:

Contrast: Level 06
LED: On
Beep: On
Language: English

Device Menu:

Memory Select: Internal memory
Battery*²: Ni-MH
Mode Select: Normal Mode

*¹ Μόνο στο μοντέλο WS-852

*² Μόνο στο μοντέλο WS-853

Διαμόρφωση μέσου εγγραφής [Format]

Η διαμόρφωση του μέσου εγγραφής διαγράφει όλα τα αρχεία που υπάρχουν σε αυτό. Πριν από τη διαμόρφωση, φροντίστε να μεταφέρετε όλα τα σημαντικά αρχεία σε υπολογιστή.

- 1 Πατήστε το κουμπί + ή – για να επιλέξετε το μέσο εγγραφής στο οποίο θέλετε να κάνετε διαμόρφωση.

[Internal memory]:

Κάνει διαμόρφωση της εσωτερικής μνήμης.

[microSD card]:

Κάνει διαμόρφωση της κάρτας microSD.

- 2 Πατήστε το κουμπί ►OK.
- 3 Πατήστε το κουμπί + για να επιλέξετε το στοιχείο [Start] και, κατόπιν, πατήστε το κουμπί ►OK.
- 4 Πατήστε το κουμπί + για να επιλέξετε ξανά το στοιχείο [Start] και, κατόπιν, πατήστε το κουμπί ►OK.

- Εμφανίζεται η ένδειξη [Formatting!] και ξεκινά η διαμόρφωση.
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, εμφανίζεται η ένδειξη [Format done].

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Για να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις του καταγραφέα στις προεπιλεγμένες τιμές τους, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία [Reset Settings] (☞ Σελ. 53).

Μενού συσκευής [Device Menu]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ποτέ μην κάνετε διαμόρφωση του καταγραφέα σε υπολογιστή.
- Η διαμόρφωση διαγράφει όλα τα δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων των κλειδωμένων αρχείων και των αρχείων μόνο για ανάγνωση.
- Πριν από τη διαμόρφωση, φορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία για να διασφαλίσετε ότι δεν θα εξαντληθεί προτού ολοκληρωθεί η διαδικασία. Η ολοκλήρωση της διαμόρφωσης ενδέχεται κάποιες φορές να διαρκέσει πάνω από 10 δευτερόλεπτα. Για να αποφύγετε την καταστροφή δεδομένων, ποτέ μην επιχειρήσετε κάποιον από τους παρακάτω χειρισμούς προτού ολοκληρωθεί η διαδικασία διαμόρφωσης:
 - ① Αφαίρεση της μπαταρίας
 - ② Αφαίρεση της κάρτας microSD (εάν η ρύθμιση του μέσου εγγραφής έχει οριστεί σε **[microSD card]**).
- Όταν χρησιμοποιείτε κάρτα microSD στον καταγραφέα, φροντίστε να έχετε επιλέξει τη σωστή ρύθμιση μεταξύ του **[Internal memory]** ή του **[microSD card]** για το μέσο εγγραφής που θα διαγράψετε (❧ Σελ. 52).
- Ακόμη κι όταν πραγματοποιείται διαμόρφωση ή διαγραφή (❧ Σελ. 38), ενημερώνονται μόνο οι πληροφορίες διαχείρισης αρχείων της εσωτερικής μνήμης ή/και της κάρτας microSD και τα δεδομένα δεν διαγράφονται πλήρως. Κατά την απόρριψη μιας κάρτας microSD, φροντίστε είτε να καταστρέψετε την κάρτα, είτε να διαμορφώσετε την κάρτα και να εγγράψετε σωστή μέχρι να εξαντληθεί ο χρόνος εγγραφής, ώστε να αποφύγετε τη διαρροή προσωπικών πληροφοριών.

Έλεγχος πληροφοριών μέσου εγγραφής [Memory Info.]

Μπορείτε να δείτε τη χωρητικότητα και την υπόλοιπη διαθέσιμη μνήμη του μέσου εγγραφής σε μια οθόνη μενού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ένα μέρος της μνήμης του μέσου εγγραφής χρησιμοποιείται ως περιοχή διαχείρισης, συνεπώς η πραγματική ωφέλιμη χωρητικότητα θα είναι λίγο μικρότερη από τη χωρητικότητα που αναγράφεται.

Έλεγχος πληροφοριών καταγραφέα φωνής [System Info.]

Μπορείτε να εμφανίσετε τις πληροφορίες του καταγραφέα από μια οθόνη μενού.

- Εμφανίζονται οι πληροφορίες του καταγραφέα **[Model]**, **[Version]** (έκδοση συστήματος) και **[Serial No.]**.

4

Μενού συσκευής [Device Menu]

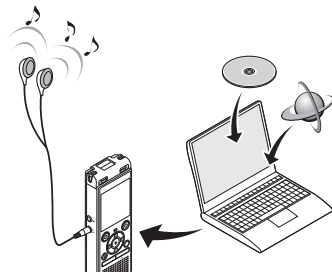
EL

55

Χρήση με υπολογιστή

Η σύνδεση του καταγραφέα με υπολογιστή σας επιτρέπει:

- Να αναπαράγετε περιεχόμενο εκμάθησης γλωσσών ή αρχεία μουσικής σε μορφή MP3 που υπάρχουν στον υπολογιστή σας.
- Να χρησιμοποιείτε τον καταγραφέα ως συσκευή εξωτερικής μνήμης του υπολογιστή, για να μεταφέρετε δεδομένα από/προς τον υπολογιστή.



Τα ακουστικά διατίθενται προαιρετικά.

Περιβάλλον λειτουργίας υπολογιστή

Windows

Λειτουργικό σύστημα

Microsoft Windows Vista/7/8, 8.1 τυπική εγκατάσταση

PC

Υπολογιστής Windows με τουλάχιστον μία διαθέσιμη θύρα USB

Macintosh

Λειτουργικό σύστημα

Mac OS X 10.5 έως 10.10 τυπική εγκατάσταση

PC

Υπολογιστής Apple Macintosh με τουλάχιστον μία διαθέσιμη θύρα USB

ΣΗΜΕΙΩΣ

- Οι απαιτήσεις που εμφανίζονται είναι τα λειτουργικά περιβάλλοντα που απαιτούνται για τη χρήση σύνδεσης USB, προκειμένου να αποθηκεύετε στον υπολογιστή αρχεία τα οποία ηχογραφήθηκαν με τον καταγραφέα.
- Ακόμη κι αν οι απαιτήσεις λειτουργικού περιβάλλοντος ικανοποιούνται, οι τυχόν ενημερωμένες εκδόσεις λειτουργικών συστημάτων, τα περιβάλλοντα πολλαπλής εκκίνησης και οι αυτοσχέδιοι ή τροποποιημένοι υπολογιστές δεν καλύπτονται από την εγγύηση λειτουργίας.

Περιβάλλον λειτουργίας υπολογιστή

Προφυλάξεις κατά τη σύνδεση με υπολογιστή

- Κατά τη μεταφόρτωση ή τη λήψη ενός αρχείου από και προς τον καταγραφέα, η μεταφορά δεδομένων θα συνεχίζεται όσο αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία LED του καταγραφέα, ακόμη κι αν σβήσει η οθόνη επικοινωνίας δεδομένων του υπολογιστή. Ποτέ μην αποσυνδέετε το βύσμα USB προτού ολοκληρωθεί η επικοινωνία δεδομένων. Ακολουθείτε πάντοτε τη διαδικασία που περιγράφεται στη ^{63*} Σελ. 60 για να αποσυνδέσετε το βύσμα USB. Εάν αποσυνδέσετε το βύσμα προτού σταματήσει ο δίσκος, τότε η μεταφορά δεδομένων ενδέχεται να μην είναι επιτυχής.
- Μην κάνετε διαμόρφωση (αρχικοποίηση) του δίσκου του καταγραφέα από υπολογιστή. Η διαμόρφωση μέσω υπολογιστή δεν πραγματοποιείται σωστά. Για τη διαμόρφωση, χρησιμοποιήστε το μενού **[Format]** του καταγραφέα (^{63*} Σελ. 54).
- Οι φάκελοι ή τα αρχεία του καταγραφέα που μετακινούνται ή μετονομάζονται σε οθόνη διαχείρισης αρχείων Windows ή Macintosh, ενδέχεται να αλλάξουν σειρά ή να μην αναγνωρίζονται.
- Έχετε υπόψη ότι θα εξακολουθεί να είναι δυνατή η ανάγνωση και εγγραφή δεδομένων στον καταγραφέα ακόμη κι ορίσετε τον δίσκο του καταγραφέα ως 'Μόνο για ανάγνωση' μέσω υπολογιστή.
- Για να αποφύγετε τις επιπτώσεις του θορύβου σε ηλεκτρονικές συσκευές που βρίσκονται κοντά στον καταγραφέα, αποσυνδέστε το εξωτερικό μικρόφωνο και τα ακουστικά όταν συνδέετε τον καταγραφέα σε υπολογιστή.

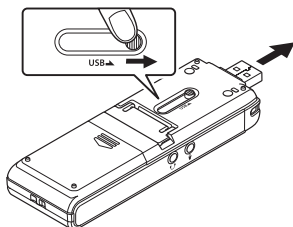
5

Περιβάλλον λειτουργίας υπολογιστή

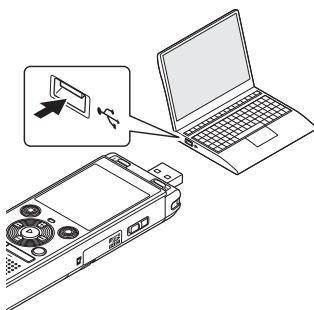
Σύνδεση/αποσύνδεση υπολογιστή

Σύνδεση του καταγραφέα φωνής σε υπολογιστή

- 1 Ξεκινήστε τον υπολογιστή.
- 2 Σύρετε τον μοχλό του βύσματος USB προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος.



- 3 Αφού βεβαιωθείτε ότι ο καταγραφέας βρίσκεται σε λειτουργία διακοπής, συνδέστε το βύσμα USB σε μια θύρα USB του υπολογιστή.



Μόνο στο μοντέλο WS-853:

Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-Mh της Olympus:

- Για να φορτίσετε την μπαταρία πατήστε το κουμπί ►OK.
- Για να ακυρώσετε τη φόρτιση πατήστε οποιοδήποτε κουμπί εκτός του ►OK.
- Μόλις συνδεθεί το βύσμα USB, στην οθόνη του καταγραφέα εμφανίζεται η ένδειξη [Remote].

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

- Ο καταγραφέας αναγνωρίζεται και εμφανίζεται στον φάκελο [My Computer] με το όνομα του μοντέλου ως όνομα μονάδας δίσκου. Εάν υπάρχει κάρτα microSD στον καταγραφέα, τότε μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε ως αφαιρούμενο δίσκο [Removable Disk].
- Macintosh: Ο καταγραφέας αναγνωρίζεται και εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας με το όνομα του μοντέλου ως όνομα μονάδας δίσκου. Εάν υπάρχει κάρτα microSD στον καταγραφέα, τότε εμφανίζεται η ένδειξη [NO NAME].
- Για πληροφορίες σχετικά με τη θύρα USB του υπολογιστή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του υπολογιστή.
- Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε το προαιρετικό καλώδιο επέκτασης USB(KP19).

5

Σύνδεση/αποσύνδεση υπολογιστή

Σύνδεση/αποσύνδεση υπολογιστή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τοποθετήστε το βύσμα USB καλά μέσα στην υποδοχή. Εάν η σύνδεση δεν πραγματοποιηθεί σωστά, τότε θα υπάρχει δυσλειτουργία.
- Η σύνδεση του καταγραφέα μέσω διανομέα USB ενδέχεται να προκαλέσει αστάθεια στη λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε διανομέα USB εάν η λειτουργία δεν είναι σταθερή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατό καλώδιο επέκτασης USB της Olympus. Δεν υπάρχει εγγύηση καλής λειτουργίας εάν χρησιμοποιηθεί καλώδιο άλλου κατασκευαστή. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο καλώδιο με προϊόντα άλλου κατασκευαστή.

5

Σύνδεση/αποσύνδεση υπολογιστή

Σύνδεση/αποσύνδεση υπολογιστή

Αποσύνδεση του καταγραφέα από υπολογιστή

Windows

- 1 Κάντε κλικ στο στοιχείο [🔌] στη γραμμή εργασιών, κάτω δεξιά στην οθόνη του υπολογιστή και κάντε κλικ στο στοιχείο [Eject DIGITAL VOICE RECORDER].



- Το γράμμα που χρησιμοποιείται για την αναγνώριση της μονάδας δίσκου ποικίλλει ανάλογα με τον υπολογιστή σας.
- Όταν εμφανιστεί το παράθυρο που υποδεικνύει ότι μπορείτε να αφαιρέσετε το υλικό με ασφάλεια, κλείστε το παράθυρο.

- 2 Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία LED του καταγραφέα έχει σβήσει προτού αποσυνδέσετε το καλώδιο USB.

Macintosh

- 1 Μεταφέρετε και αποθέστε στο εικονίδιο του Κάδου ανακύκλωσης το εικονίδιο αφαιρούμενου δίσκου για τον καταγραφέα, το οποίο εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας.



- 2 Βεβαιωθείτε ότι η ενδεικτική λυχνία LED του καταγραφέα έχει σβήσει προτού αποσυνδέσετε το καλώδιο USB.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ

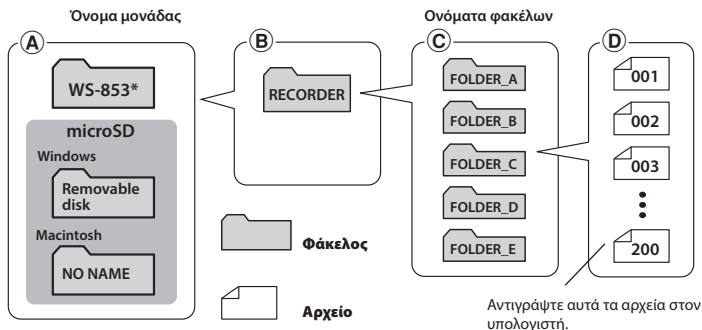
- Μπορείτε να αποσυνδέσετε το καλώδιο USB και να χρησιμοποιήσετε τον καταγραφέα προτού ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας (μόνο στο μοντέλο WS-853).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο καταστροφής δεδομένων, ποτέ μην αποσυνδέετε τον καταγραφέα από τη θύρα USB όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία LED.

Μεταφορά αρχείων σε υπολογιστή

Η σύνδεση του καταγραφέα σε υπολογιστή σας επιτρέπει να μεταφέρετε δεδομένα του καταγραφέα για αποθήκευση στον υπολογιστή και το αντίστροφο. Οι πέντε φάκελοι του καταγραφέα εμφανίζονται στον υπολογιστή ως εξής: [FOLDER_A], [FOLDER_B], [FOLDER_C], [FOLDER_D] and [FOLDER_E] (Εικ. C). Μπορείτε να αντιγράψετε τα αρχεία του καταγραφέα σε οποιονδήποτε φάκελο του υπολογιστή (Εικ. D).



* Αναγνωρίζεται και εμφανίζεται με το όνομα μονάδας δίσκου του καταγραφέα

Windows

- 1 **Συνδέστε τον καταγραφέα στον υπολογιστή (Σελ. 58).**
- 2 **Ανοίξτε την Εξερεύνηση των Windows.**
 - Όταν ανοίξετε τον φάκελο [My Computer], ο καταγραφέας αναγνωρίζεται και εμφανίζεται με το όνομα του μοντέλου ως όνομα μονάδας δίσκου.
- 3 **Κάντε κλικ στον φάκελο με το όνομα μοντέλου του καταγραφέα σας (Εικ. A).**
- 4 **Αντιγράψτε στον υπολογιστή τα δεδομένα που θέλετε.**
- 5 **Αποσυνδέστε τον καταγραφέα από τον υπολογιστή (Σελ. 60).**

Μεταφορά αρχείων σε υπολογιστή

Macintosh

- 1 Συνδέστε τον καταγραφέα στον υπολογιστή (Σελ. 58).**
 - Όταν ο καταγραφέας συνδεθεί στο λειτουργικό σύστημα Macintosh, αναγνωρίζεται και εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας με το όνομα του μοντέλου ως όνομα μονάδας δίσκου.
- 2 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο αφαιρούμενου δίσκου με το όνομα μοντέλου του καταγραφέα σας.**
- 3 Αντιγράψτε στον υπολογιστή τα δεδομένα που θέλετε.**
- 4 Αποσυνδέστε τον καταγραφέα από τον υπολογιστή (Σελ. 60).**

5

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο καταστροφής δεδομένων, ποτέ μην αποσυνδέετε τον καταγραφέα από τη θύρα USB όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία LED.

Άλλες πληροφορίες

Λίστα μηνυμάτων ειδοποίησης

Μήνυμα	Σημασία	Απαιτούμενη ενέργεια
Battery low	Η ισχύς που απομένει στην μπαταρία είναι χαμηλή.	Αντικαταστήστε ή φορτίστε την μπαταρία (❧ Σελ. 8, Σελ. 11).
File locked	Έγινε προσπάθεια διαγραφής ενός κλειδωμένου αρχείου.	Πρέπει να ξεκλειδώσετε το αρχείο για να μπορέσετε να το διαγράψετε (❧ Σελ. 43).
No more can be set	Έχει συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός δεικτών ευρετηρίου (99) που επιτρέπεται να εισαχθούν στο αρχείο.	Διαγράψτε δείκτες ευρετηρίου που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 37).
	Έχει συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός προσωρινών δεικτών (99) που επιτρέπεται να εισαχθούν στο αρχείο.	Διαγράψτε προσωρινούς δείκτες που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 37).
Folder full	Έχει συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός αρχείων (200) που επιτρέπεται να αποθηκευτούν στον φάκελο.	Διαγράψτε αρχεία που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 38).
Memory error	Παρουσιάστηκε σφάλμα εσωτερικής μνήμης.	Επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης πελατών της Olympus (❧ οπισθόφυλλο).
Card error	Η κάρτα microSD δεν αναγνωρίζεται σωστά.	Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά την κάρτα microSD (❧ Σελ. 15, Σελ. 16).
Memory full	Δεν υπάρχει άλλη διαθέσιμη μνήμη.	Διαγράψτε αρχεία που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 38).
No file	Δεν υπάρχουν αρχεία στον φάκελο.	Επιλέξτε άλλον φάκελο (❧ Σελ. 19).
Format error	Παρουσιάστηκε σφάλμα διαμόρφωσης.	Κάντε νέα διαμόρφωση της μνήμης (❧ Σελ. 54).
Can't create the system file. Connect to PC and erase unnecessary file	Ο καταγραφέας δεν μπορεί να δημιουργήσει αρχείο διαχείρισης επειδή η διαθέσιμη μνήμη δεν επαρκεί.	Συνδέστε τον καταγραφέα σε έναν υπολογιστή και διαγράψτε αρχεία που δεν χρειάζεστε.

6

Λίστα μηνυμάτων ειδοποίησης

EL

Λίστα μηνυμάτων ειδοποίησης

Μήνυμα	Σημασία	Απαιτούμενη ενέργεια
Cannot play this file	Η μορφή του αρχείου δεν υποστηρίζεται.	Επιλέξτε ένα αρχείο που είναι δυνατό να αναπαράγει ο καταγραφέας (® Σελ. 34).
Select a file	Δεν έχετε επιλέξει αρχείο.	Πρέπει πρώτα να επιλέξετε ένα αρχείο για να μπορείτε να πραγματοποιήσετε την ενέργεια (® Σελ. 19).
This file can't be divided.	Έγινε προσπάθεια να διαχωριστεί ένα αρχείο το οποίο δεν είναι αρχείο μορφής MP3 που έχει ηχογραφηθεί από τον καταγραφέα.	Επιλέξτε άλλο αρχείο (® Σελ. 19).
Connect an audio cable to the mic jack	Κατά την αντιγραφή με τον καταγραφέα δεν υπάρχει άλλη συσκευή συνδεδεμένη.	Συνδέστε στην υποδοχή μικροφώνου του καταγραφέα μια άλλη συσκευή, χρησιμοποιώντας το προαιρετικό καλώδιο σύνδεσης (KA333) (® Σελ. 28).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η οθόνη είναι κενή.	Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά ο θετικός και ο αρνητικός πόλος (❧ Σελ. 8).
	Η ισχύς που απομένει στην μπαταρία είναι χαμηλή.	Αντικαταστήστε ή φορτίστε την μπαταρία (❧ Σελ. 8, Σελ. 11).
	Ο καταγραφέας είναι απενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον καταγραφέα (❧ Σελ. 9).
Δεν είναι δυνατή η λειτουργία του καταγραφέα.	Η ισχύς που απομένει στην μπαταρία είναι χαμηλή.	Αντικαταστήστε ή φορτίστε την μπαταρία (❧ Σελ. 8, Σελ. 11).
	Ο καταγραφέας είναι απενεργοποιημένος.	Ενεργοποιήστε τον καταγραφέα (❧ Σελ. 9).
	Ο καταγραφέας είναι στη λειτουργία HOLD.	Τερματίστε τη λειτουργία HOLD (❧ Σελ. 17).
Αδυναμία εγγραφής.	Δεν υπάρχει άλλη διαθέσιμη μνήμη.	Διαγράψτε αρχεία που δεν χρειάζεστε (❧ Σελ. 38).
	Έχει συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός αρχείων που επιτρέπεται να αποθηκευτούν.	Επιλέξτε άλλον φάκελο (❧ Σελ. 19).
Δεν ακούγεται ήχος κατά την αναπαραγωγή.	Τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα στην υποδοχή ακουστικών.	Για έξοδο του αναπαραγόμενου ήχου από το ενσωματωμένο μεγάφωνο, αποσυνδέστε τα ακουστικά.
	Η ένταση έχει ρυθμιστεί στην τιμή [00].	Ρυθμίστε την ένταση (❧ Σελ. 30).
Η ένταση της εγγραφής είναι υπερβολικά χαμηλή.	Έχει επιλεγεί χαμηλή στάθμη εγγραφής.	Επαναλάβετε την εγγραφή αφού ρυθμίσετε τη στάθμη εγγραφής σε [High] (❧ Σελ. 44).
	Η στάθμη εξόδου της συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής ισως είναι πολύ χαμηλή.	Ρυθμίστε τη στάθμη εξόδου της εξωτερικής συσκευής.

6

Αντιμετώπιση προβλημάτων

EL

65

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ένα αρχείο ήχου δεν έχει ηχογραφηθεί στερεοφωνικά.	Το συνδεδεμένο εξωτερικό μικρόφωνο είναι μονοφωνικό.	Ο ήχος που εγγράφεται με εξωτερικό μονοφωνικό μικρόφωνο εγγράφεται μόνο στο αριστερό κανάλι.
	Στη ρύθμιση [Rec Mode] έχετε επιλέξει μονοφωνική εγγραφή.	Επιλέξτε στερεοφωνική εγγραφή στη ρύθμιση [Rec Mode] (❧ Σελ. 44).
Δεν είναι δυνατή η εύρεση ενός αρχείου ήχου.	Το αρχείο είναι αποθηκευμένο σε διαφορετικό φάκελο.	Επιλέξτε άλλον φάκελο (❧ Σελ. 19).
Θόρυβος κατά την αναπαραγωγή.	Αντικείμενα ακουμπούσαν στον καταγραφέα κατά την εγγραφή.	Προσπαθήστε να μην αγγίζετε τον καταγραφέα κατά την ηχογράφηση.
	Ο καταγραφέας ήταν τοποθετημένος κοντά σε κινητό τηλέφωνο ή λάμπα φθορισμού κατά την ηχογράφηση ή την αναπαραγωγή.	Επαναλάβετε τη διαδικασία με τον καταγραφέα σε διαφορετική θέση.
Δεν είναι δυνατή η διαγραφή ενός αρχείου.	Το αρχείο είναι κλειδωμένο.	Πρέπει να ξεκλειδώσετε το αρχείο για να μπορέσετε να το διαγράψετε (❧ Σελ. 43).
	Το αρχείο είναι μόνο για ανάγνωση.	Ξεκλειδώστε το αρχείο ή καταργήστε τη ρύθμιση μόνο για ανάγνωση σε έναν υπολογιστή.
Θόρυβος κατά την παρακολούθηση μιας εγγραφής.	Προκαλούνται παρεμβολές ή επιστροφή ήχου.	Η σύνδεση ηχείου με ενσωματωμένο ενισχυτή ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ή επιστροφή ήχου κατά την εγγραφή. Συνιστάται η χρήση ακουστικών για την παρακολούθηση της εγγραφής. Ρυθμίστε τη διαμόρφωση της εγγραφής απομακρύνοντας τα ακουστικά από το μικρόφωνο ή φροντίζοντας να μην είναι στραμμένο το μικρόφωνο προς τα ακουστικά.

6

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν είναι δυνατή η εισαγωγή δεικτών ευρετηρίου ή προσωρινών δεικτών.	Έχει συμπληρωθεί ο μέγιστος αριθμός δεικτών (99).	Διαγράψτε τους δείκτες που δεν χρειάζεστε (* Σελ. 37).
	Το αρχείο είναι κλειδωμένο.	Ξεκλειδώστε το αρχείο (* Σελ. 43).
	Το αρχείο είναι μόνο για ανάγνωση.	Ξεκλειδώστε το αρχείο ή καταργήστε τη ρύθμιση μόνο για ανάγνωση σε έναν υπολογιστή.
Δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας.	Μόνο στο μοντέλο WS-853	
	Έχετε επιλέξει το [Alkaline] για τη ρύθμιση [Battery] .	Για να χρησιμοποιήσετε τη συνοδευτική, επαναφορτιζόμενη μπαταρία επιλέξτε το [Ni-MH] για τη ρύθμιση [Battery] . Μη χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το ενδεικνυόμενο εύρος (* Σελ. 13, Σελ. 52).
	Δεν πατήθηκε το κουμπί ►OK.	Πατήστε το κουμπί ►OK όπως υποδεικνύει η οθόνη επιβεβαίωσης που εμφανίζεται κατά τη σύνδεση του βύσματος USB (* Σελ. 11).
Δεν είναι δυνατή η επιλογή ενός στοιχείου ρύθμισης.	Στη ρύθμιση [Mode Select] έχει επιλεγεί το [Simple Mode] .	Εάν θέλετε να ρυθμίσετε ένα στοιχείο του μενού εκτός των [Rec Scene] , [Skip Space] , [Memory Select] , [Time & Date] , [Beep] , [Mode Select] και [Language] , τότε πρέπει να επιλέξετε τη λειτουργία [Normal Mode] (* Σελ. 53).
Η ταχύτητα της αναπαραγωγής είναι γρήγορη (ή αργή).	Στην ταχύτητα αναπαραγωγής έχει επιλεγεί μια άλλη ρύθμιση εκτός της [x1.0 Play] .	Επιλέξτε την ταχύτητα αναπαραγωγής [x1.0 Play] (* Σελ. 35).

6

Αντιμετώπιση προβλημάτων

EL

67

Φροντίδα του καταγραφέα

● Εξωτερικά μέρη

- Σκουπίστε απαλά με μαλακό πανί. Εάν ο καταγραφέας είναι πολύ βρόμικος, βουτήξτε το πανί σε ήπιο σαπουνόνερο και στύψτε το καλά. Σκουπίστε τον καταγραφέα με το υγρό πανί και, στη συνέχεια, σκουπίστε τον με στεγνό πανί.

● Οθόνη

- Σκουπίστε απαλά με μαλακό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, οινόπνευμα ή άλλα ισχυρά διαλυτικά ή υγρά πανάκια καθαρισμού.

Αξεσουάρ (προαιρετικά)

Μπορείτε να αγοράσετε αξεσουάρ για τους καταγραφείς φωνής της Olympus απευθείας από το ηλεκτρονικό κατάστημα στον ιστότοπο της Olympus.
Η διαθεσιμότητα των αξεσουάρ διαφέρει ανάλογα με τη χώρα.

Στερεοφωνικό μικρόφωνο ME51SW

Διαθέτει ενσωματωμένο μικρόφωνο μεγάλης διαμέτρου για στερεοφωνική εγγραφή με ευκρίνεια.

Μικρόφωνο Compact Zoom ME34 (μονοκατευθυντικό)

Διαθέτει ενσωματωμένη βάση και είναι ιδανικό για τοποθέτηση σε τραπέζι κατά την ηχογράφηση από απόσταση, όπως σε συσκέψεις ή διαλέξεις.

Μικρόφωνο boundary ME33

Μικρόφωνο για ηχογράφηση διαλέξεων το οποίο επιτρέπει σύνδεση έως και έξι μονάδων καναλιού (τριών αριστερών και τριών δεξιών).

Η επικαλυπτόμενη σύνδεση επιτρέπει στις συνδέσεις αριστερού/δεξιού καναλιού να επεκτείνονται έως και περίπου 12 μέτρα, για καταγραφή ήχου από μεγάλο εύρος.

Μικρόφωνο 2 καναλιών ME30W (παντοκατευθυντικό)

Ζεύγος παντοκατευθυντικών μικροφώνων, με σχεδιασμό χαμηλού θορύβου, ιδανικό για ηχογραφήσεις σε αίθουσες διαλέξεων ή μεγάλους χώρους. Το αριστερό και το δεξί μικρόφωνο τοποθετούνται σε απόσταση έως και 5 μέτρων μεταξύ τους.

Μικρόφωνο τύπου ακουστικού τηλεφώνου TP8

Ακουστικό μικρόφωνο που μπορεί να φορεθεί στο αυτί κατά τη διάρκεια τηλεφωνικών κλήσεων. Καταγράφει ευδιάκριτα φωνές και συνομιλίες κατά τη διάρκεια τηλεφωνικών κλήσεων.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία AAA, νικελίου-υδριδίου μετάλλου (Ni-MH) BR404

Υψηλής απόδοσης επαναφορτιζόμενη μπαταρία μακράς διάρκειας.

Καλώδιο σύνδεσης KA333

Ανθεκτικό καλώδιο σύνδεσης με στερεοφωνικά βύσματα διαμέτρου 3,5 mm και στα δύο άκρα. Χρησιμοποιείται για σύνδεση της υποδοχής εξόδου ακουστικών με την υποδοχή εισόδου μικροφώνου κατά την εγγραφή. Συμπεριλαμβάνει προσαρμογείς βυσμάτων (PA331/PA231), για μονοφωνικά βύσματα διαμέτρου 3,5 mm ή 2,5 mm.

Καλώδιο σύνδεσης USB KP19

Μαλακή θήκη μεταφοράς CS131

6

Αξεσουάρ (προαιρετικά)

Πληροφορίες πνευματικών δικαιωμάτων και εμπορικών σημάτων

- Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε μελλοντικές αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών της Olympus για τις ονομασίες, τους αριθμούς μοντέλου και άλλες πληροφορίες των πιο πρόσφατων προϊόντων.
- Τα στιγμιότυπα της οθόνης και οι εικόνες του καταγραφέα που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Παρότι καταβλήθηκε κάθε προσπάθεια να διασφαλιστεί η ακρίβεια των πληροφοριών στο παρόν εγχειρίδιο, ενδέχεται να υπάρχουν λάθη. Για τυχόν ερωτήσεις ή απορίες σχετικά με τις πληροφορίες, ενδεχόμενα λάθη ή παραλείψεις, παρακαλούμε να απευθύνεστε στο Κέντρο Υποστήριξης Πελατών της Olympus.
- Η Olympus Corporation είναι ο κάτοχος των πνευματικών δικαιωμάτων του παρόντος εγχειριδίου. Ο νόμος περί πνευματικών δικαιωμάτων απαγορεύει τη μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή του παρόντος εγχειριδίου ή τη μη εξουσιοδοτημένη αναδιανομή τέτοιων αναπαραγωγών.
- Έχετε υπόψη ότι η Olympus δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη σε περίπτωση βλάβης, απώλειας κερδών ή άλλων διεκδικήσεων από τρίτους οι οποίες προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

6

Εμπορικά σήματα και σήματα κατατεθέντα

- Οι ονομασίες IBM και PC/AT είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της International Business Machines Corporation.
- Οι ονομασίες Microsoft και Windows είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρείας Microsoft Corporation.
- Οι ονομασίες microSD και microSDHC είναι εμπορικά σήματα της SD Card Association.
- Η ονομασία Macintosh είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.
- Το προϊόν χρησιμοποιεί τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MP3, η οποία παρέχεται κατόπιν αδείας από την Fraunhofer IIS και την Thomson.

Όλες οι άλλες επωνυμίες εταιριών και ονομασίες προϊόντων στο παρόν εγχειρίδιο αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.



Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του καταγραφέα, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προτού τον χρησιμοποιήσετε. Αφού διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο, φροντίστε να το έχετε πρόχειρο για να ανατρέχετε σε αυτό όποτε το χρειάζεστε.

Σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας

- Οι σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο συνοδεύονται από τα παρακάτω σύμβολα και ετικέτες. Ακολουθείτε πάντοτε αυτές τις προφυλάξεις για να αποφύγετε σωματική βλάβη δική σας ή άλλων ή φθορά περιουσίας.
- Παρακάτω αναφέρεται η σημασία κάθε τύπου προφύλαξης.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Προφύλαξη σχετικά με κίνδυνο, ο οποίος αναμένεται να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού του εξοπλισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προφύλαξη σχετικά με κατάσταση η οποία ενδέχεται να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού του εξοπλισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Προφύλαξη σχετικά με κατάσταση η οποία ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό, ή αναμένεται να προκαλέσει μόνο φθορά περιουσίας, σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού του εξοπλισμού.

Προφυλάξεις ασφαλείας καταγραφέα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Μη χρησιμοποιείτε τον καταγραφέα σε ατμόσφαιρα η οποία ενδέχεται να περιέχει εύφλεκτα ή εκρηκτικά αέρια.**
Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- **Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε τον καταγραφέα.**
Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός.
- **Μην χρησιμοποιείτε τον καταγραφέα ενώ οδηγείτε όχημα (όπως ποδήλατο, μοτοσικλέτα ή αυτοκίνητο).**
Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα.
- **Μην αφήνετε τον καταγραφέα σε σημείο όπου έχουν πρόσβαση νήπια ή παιδιά.**
Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τον καταγραφέα κοντά σε νήπια ή παιδιά και να μην τον αφήνετε χωρίς επίτηρηση. Τα νήπια και τα παιδιά δεν είναι σε θέση να κατανοήσουν τις προφυλάξεις ασφαλείας του καταγραφέα και κινδυνεύουν από ατυχήματα όπως:
 - Πνιγμό, σε περίπτωση που το καλώδιο των ακουστικών τυλιχτεί γύρω από το λαιμό.
 - Τραυματισμό ή ηλεκτροπληξία λόγω εσφαλμένων χειρισμών.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο τις κάρτες μνήμης microSD/microSDHC. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλους τύπους καρτών στον καταγραφέα.**
Εάν τοποθετηθεί κατά λάθος άλλος τύπος κάρτας στον καταγραφέα, μην προσπαθήσετε να την αφαιρέσετε ασκώντας δύναμη. Επικοινωνήστε με ένα κέντρο επισκευών ή με ένα κέντρο service της Olympus.
- **Εάν ο καταγραφέας πέσει σε νερό ή εάν μπει νερό, μέταλλο ή εύφλεκτο ξένο σώμα μέσα στον καταγραφέα:**
 - ① Αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία.

6

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

EL

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

② Επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε τον καταγραφέα ή με ένα κέντρο service της Olympus για επισκευή. Εάν συνεχίσετε τη χρήση, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε τον καταγραφέα ή χρησιμοποιείτε τον μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες, σε αεροπλάνα, νοσοκομεία ή άλλους χώρους στους οποίους ισχύουν περιορισμοί στη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών.
- Διακόψτε τη χρήση του καταγραφέα εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή, θόρυβο ή καπνό να βγαίνει από αυτόν.
Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έγκαιρα. Αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία, προσέχοντας να μην καίτε. Επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε τον καταγραφέα ή με ένα κέντρο επισκευών ή service της Olympus. (Μην αγγίζετε και μην κρατάτε την μπαταρία με βρεγμένα χέρια καθώς την αφαιρείτε. Αφαιρέστε την μπαταρία σε ανοιχτό χώρο και μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.)
- Κατά τη μεταφορά του καταγραφέα χρησιμοποιώντας τον ιμάντα του, φροντίστε ο ιμάντας να μην εμπλακεί με άλλα αντικείμενα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αυξάνετε την ένταση προτού πραγματοποιήσετε κάποιο χειρισμό.
Μπορεί να προκληθεί βλάβη ή απώλεια ακοής.

Μπαταρίες

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Μην τοποθετείτε την μπαταρία κοντά σε εστίες φωτιάς.
- Μην καίτε, θερμαίνετε ή αποσυναρμολογείτε την μπαταρία. Μη βραχυκυκλώνετε την μπαταρία

ενώνοντας τον θετικό και τον αρνητικό πόλο.

Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή υπερθέρμανση.

- Μην κάνετε κολλήσεις απευθείας επάνω στην μπαταρία. Μην παραμορφώνετε, τροποποιείτε ή αποσυναρμολογείτε την μπαταρία.
- Μη φέρνετε σε επαφή τον θετικό και τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας.
Ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε την μπαταρία, να την τοποθετείτε πάντοτε στη θήκη για να προστατεύονται οι πόλοι της. Μη μεταφέρετε ή αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με μεταλλικά αντικείμενα, για παράδειγμα κλειδιά.
Ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην συνδέετε την μπαταρία απευθείας σε πρίζα ή στον αναπτήρα του αυτοκινήτου.
- Μη χρησιμοποιείτε ή αφήνετε την μπαταρία σε θερμά μέρη, όπως υπό άμεσο ηλιακό φως, μέσα σε όχημα κατά τη διάρκεια ζεστής μέρας ή κοντά σε θερμαντικά σώματα.
Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, έγκαιρα ή τραυματισμός από διαρροή, υπερθέρμανση ή έκρηξη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην ακουμπάτε και μην κρατάτε την μπαταρία με βρεγμένα χέρια.
Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες με φθαρμένο ή κατεστραμμένο περίβλημα.
Ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη ή υπερθέρμανση.

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

● Μην τοποθετείτε την μπαταρία με αντιστραμμένο τον αρνητικό και τον θετικό πόλο.

Ενδέχεται να προκληθεί διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες με κατεστραμμένο περίβλημα (μονωτική επίστρωση).
- Να αφαιρείτε πάντοτε την μπαταρία όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον καταγραφέα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κατά την απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών, μονώστε τις επαφές τους με ταινία και απορρίψτε τις ως γενικά απορρίμματα, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αφαιρείτε την μπαταρία από τον καταγραφέα αμέσως μόλις η μπαταρία δεν είναι δυνατό πλέον να χρησιμοποιηθεί. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί διαρροή.

● Το υγρό μπαταρίας στα μάτια ενδέχεται να προκαλέσει τύφλωση. Εάν πέσει υγρό μπαταρίας στα μάτια σας, μην τα τρίψετε. Αντιθέτως, πλύντε τα αμέσως με άφθονο νερό βρύσης ή άλλο καθαρό νερό. Συμβουλευτείτε αμέσως ιατρό.

● Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μια αλκαλική, λιθίου ή οποιαδήποτε άλλη μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Κρατάτε την μπαταρία μακριά από νήπια και παιδιά.

Τα νήπια ή τα παιδιά ενδέχεται να καταπιούν την μπαταρία. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως ιατρό.

● Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή, θόρυβο ή καπνό να βγαίνει από τον καταγραφέα κατά τη χρήση:

- ① Αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία, προσέχοντας να μην τραυματιστείτε.
- ② Παραδώστε τον καταγραφέα για επισκευή στο κατάστημα από όπου τον αγοράσατε ή σε ένα κέντρο service της Olympus. Εάν συνεχίσετε τη χρήση, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή έγκαυμα.

- Μην βυθίζετε την μπαταρία σε γλυκό ή αλμυρό νερό και μην αφήνετε τις επαφές της να βραχούν.
- Διακόψτε τη χρήση της μπαταρίας εάν παρουσιάζει διαρροή, αποχρωματισμό ή παραμόρφωση.
- Διακόψτε τη φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας εάν η φόρτιση δεν έχει ολοκληρωθεί μετά τον καθορισμένο χρόνο φόρτισης.
- Εάν πέσει υγρό μπαταρίας στα ρούχα ή το δέρμα, ενδέχεται να προκληθεί ερεθισμός ή βλάβη στο δέρμα, συνεπώς ξεπλύνετε το υγρό της μπαταρίας αμέσως από το δέρμα σας με νερό βρύσης ή άλλο καθαρό νερό.



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην πετάτε την μπαταρία και μην την υποβάλλετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Φορτίζετε πάντοτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πριν από τη χρήση, εάν τη χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά ή εάν δεν την έχετε χρησιμοποιήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής. Εάν μετά την επαναφόρτιση ο χρόνος λειτουργίας του καταγραφέα μειώνεται σε σχέση με τις καθορισμένες προδιαγραφές, τότε ίσως η μπαταρία έχει λήξει και πρέπει να την αντικαταστήσετε με μια καινούργια.

Απόρριψη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

- Η ανακύκλωση μπαταριών βοηθά στην εξοικονόμηση πόρων. Κατά την απόρριψη μιας χρησιμοποιημένης μπαταρίας, να καλύπτετε πάντοτε τους πόλους της και να τηρείτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

6

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

EL

73

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Προφυλάξεις λειτουργίας

- Μην αφήνετε τον καταγραφέα σε θερμούς ή υγρούς χώρους, π.χ. υπό άμεσο ηλιακό φως μέσα σε όχημα ή στην παραλία το καλοκαίρι.
- Μην αποθηκεύετε τον καταγραφέα σε χώρους με υγρασία ή σκόνη.
- Εάν ο καταγραφέας βραχεί, σκουπίστε τον αμέσως με στεγνό πανί. Ιδιαίτερα πρέπει να αποφεύγεται η επαφή με αλμυρό ή θαλασσινό νερό.
- Μην τοποθετείτε τον καταγραφέα επάνω ή κοντά σε τηλεόραση, ψυγείο ή άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Μην αφήνετε άμμο ή λάσπη να έρθει σε επαφή με τον καταγραφέα. Ενδέχεται να προκληθεί ανεπανόρθωτη βλάβη του προϊόντος.
- Μην υποβάλλετε τον καταγραφέα σε έντονες δονήσεις ή κραδασμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τον καταγραφέα σε χώρους με υγρασία.
- Η τοποθέτηση μαγνητικής κάρτας (όπως πιστωτικής κάρτας) κοντά στο ηχείο ή τα ακουστικά ενδέχεται να προκαλέσει σφάλματα στα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στη μαγνητική κάρτα.

<Προφυλάξεις απώλειας δεδομένων>

- Το ηχογραφημένο περιεχόμενο στην εσωτερική μνήμη και στην κάρτα microSD ενδέχεται να καταστραφεί ή να χαθεί λόγω εσφαλμένου χειρισμού, βλάβης ή επισκευής του καταγραφέα.
- Επίσης, όταν το περιεχόμενο παραμένει αποθηκευμένο στη μνήμη για μεγάλο χρονικό διάστημα ή χρησιμοποιείται επανειλημμένα, τότε κάποιες λειτουργίες όπως η εγγραφή, η αναπαραγωγή ή η διαγραφή δεδομένων ενδέχεται να μην είναι δυνατές.
- Συνιστάται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των σημαντικών ηχογραφημένων πληροφοριών και η αποθήκευσή τους σε σκληρό δίσκο υπολογιστή ή σε άλλο μέσο εγγραφής.

- Έχετε υπόψη ότι η Olympus δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη για βλάβες ή απώλεια κερδών που προκύπτει από καταστροφή ή απώλεια δεδομένων, ανεξάρτητα από τη φύση ή την αιτία τους.

<Προφυλάξεις αρχείων εγγραφής>

- Έχετε υπόψη ότι η Olympus δεν αναλαμβάνει καμιά ευθύνη για τη διαγραφή ή την αδυναμία αναπαραγωγής αρχείων ηχογραφήσεων λόγω βλάβης του καταγραφέα ή του υπολογιστή.
- Η εγγραφή υλικού που προστατεύεται με πνευματικά δικαιώματα επιτρέπεται όταν η εγγραφή προορίζεται μόνο για προσωπική σας χρήση. Οποιοσδήποτε άλλος τύπος χρήσης χωρίς την άδεια του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων απαγορεύεται από το νόμο περί πνευματικών δικαιωμάτων.

<Προφυλάξεις απόρριψης του καταγραφέα και των καρτών microSD>

- Ακόμα και όταν πραγματοποιείται διαμόρφωση (≡ Σελ. 54) ή διαγραφή (≡ Σελ. 38) ενημερώνονται μόνο οι πληροφορίες διαχείρισης αρχείων της εσωτερικής μνήμης ή/και της κάρτας microSD, ενώ τα δεδομένα δεν διαγράφονται πλήρως. Κατά την απόρριψη του καταγραφέα ή μιας κάρτας microSD, φροντίστε είτε να τα καταστρέψετε, είτε να κάνετε διαμόρφωση και, στη συνέχεια, να εγγράψετε σωπή μέχρι να εξαντληθεί ο χρόνος εγγραφής, ώστε να αποφύγετε τη διαρροή προσωπικών πληροφοριών.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά στοιχεία

■ Μορφές εγγραφής

Μορφή MP3

■ Συχνότητα δειγματοληψίας

128 kbps	44,1 kHz
64 kbps μονοφων.	44,1 kHz
8 kbps μονοφων.	11,025 kHz

■ Μέγιστη έξοδος λειτουργίας

250 mW (ηχείο 8 Ω)

■ Μέγιστη έξοδος ακουστικών

≤ 150 mV (σύμφωνα με το EN 50332-2)

■ Μέσο εγγραφής*

Εσωτερική μνήμη flash NAND

WS-853 : 8 GB

WS-852 : 4 GB

Κάρτα microSD

(Υποστηρίζονται χωρητικότητες κάρτας από 2 έως 32 GB.)

* Ένα μέρος της μνήμης του μέσου εγγραφής χρησιμοποιείται ως περιοχή διαχείρισης, συνεπώς η πραγματική ωφέλιμη χωρητικότητα θα είναι λίγο μικρότερη από τη χωρητικότητα που αναγράφεται.

■ Ηχείο

Ενσωματωμένο κυκλικό δυναμικό ηχείο διαμέτρου 20 mm

■ Υποδοχή μικροφώνου

3,5 χιλ. διάμετρος, αντίσταση: 2 kΩ

■ Υποδοχή ακουστικών

3,5 χιλ. διάμετρος, αντίσταση: 8 Ω ή μεγαλύτερη

■ Τροφοδοσία

Τυπική τάση: 3 V

Μπαταρία: Δύο μπαταρίες AAA (μοντέλο LR03) ή δύο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Ni-MH της Olympus

■ Εξωτερικές διαστάσεις

111,5 × 39 × 18 χιλ.

(χωρίς τις μέγιστες προεξοχές)

■ Βάρος

77 γρ. (με την μπαταρία)

■ Θερμοκρασία λειτουργίας

0 έως 42°C (32 έως 107,6°F)

Απόκριση συχνотήτων

■ Κατά την ηχογράφηση από την υποδοχή μικροφώνου

128 kbps	70 Hz έως 17 kHz
64 kbps μονοφων.	70 Hz έως 15 kHz
8 kbps μονοφων.	70 Hz έως 3,5 kHz

■ Κατά την ηχογράφηση με το ενσωματωμένο μικρόφωνο

70 Hz έως 17 kHz (το ανώτατο όριο απόκρισης συχνότητας καθορίζεται από τη λειτουργία εγγραφής κατά την εγγραφή σε μορφή MP3)

■ Κατά την αναπαραγωγή

30 Hz έως 20 kHz (το ανώτατο και κατώτατο όριο της χαρακτηριστικής συχνотήτων εξαρτάται από την εκάστοτε μορφή εγγραφής)

6

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

EL

75

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αυτονομία μπαταρίας

Οι παρακάτω τιμές είναι ενδεικτικές.

■ Αλκαλική μπαταρία

Λειτουργία εγγραφής	Κατά την ηχογράφηση με το ενσωματωμένο μικρόφωνο	Κατά την αναπαραγωγή από το ηχείο	Κατά την αναπαραγωγή από τα ακουστικά
128 kbps	41 ώρες (περίπου)	15 ώρες (περίπου)	70 ώρες (περίπου)
64 kbps μονοφων.	48 ώρες (περίπου)	15 ώρες (περίπου)	73 ώρες (περίπου)
8 kbps μονοφων.	110 ώρες (περίπου)	24 ώρες (περίπου)	90 ώρες (περίπου)

■ Επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-Mh

Λειτουργία εγγραφής	Κατά την ηχογράφηση με το ενσωματωμένο μικρόφωνο	Κατά την αναπαραγωγή από το ηχείο	Κατά την αναπαραγωγή από τα ακουστικά
128 kbps	30 ώρες (περίπου)	11 ώρες (περίπου)	49 ώρες (περίπου)
64 kbps μονοφων.	31 ώρες (περίπου)	11 ώρες (περίπου)	53 ώρες (περίπου)
8 kbps μονοφων.	74 ώρες (περίπου)	16 ώρες (περίπου)	64 ώρες (περίπου)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι τιμές αυτονομίας της μπαταρίας που εμφανίζονται εδώ προσδιορίστηκαν με βάση μια μέθοδο δοκιμών της Olympus (με τη λυχνία [LED] απενεργοποιημένη ([Off])). Οι πραγματικές τιμές αυτονομίας της μπαταρίας θα διαφέρουν σημαντικά, ανάλογα με την μπαταρία που θα χρησιμοποιηθεί και τις συνθήκες χρήσης (η αλλαγή της ταχύτητας αναπαραγωγής ή η χρήση των λειτουργιών [Noise Cancel]^{*1}, [Voice Balancer]^{*1} και [Voice Filter]^{*2} ενδέχεται να μειώσουν την αυτονομία της μπαταρίας).
- Η αυτονομία με μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία νικελίου-υδριδίου μετάλλου, η οποία έχει χρησιμοποιηθεί επανειλημμένα θα είναι μικρότερη.^{*1}
- Η αυτονομία είναι μικρότερη όταν χρησιμοποιείται κάρτα microSD.

^{*1} Μόνο στο μοντέλο WS-853 ^{*2} Μόνο στο μοντέλο WS-852

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διάρκεια εγγραφής

Οι παρακάτω τιμές είναι ενδεικτικές.

Μέσο εγγραφής		Λειτουργία εγγραφής		
		128 kbps	64 kbps μονοφων.	8 kbps μονοφων.
Εσωτερική μνήμη	WS-853 (8 GB)	130 ώρες (περίπου)	260 ώρες (περίπου)	2080 ώρες (περίπου)
	WS-852 (4 GB)	65 ώρες (περίπου)	131 ώρες (περίπου)	1040 ώρες (περίπου)
Κάρτα microSD	32 GB	530 ώρες (περίπου)	1060 ώρες (περίπου)	8480 ώρες (περίπου)
	16 GB	264 ώρες (περίπου)	525 ώρες (περίπου)	4230 ώρες (περίπου)
	8 GB	132 ώρες (περίπου)	264 ώρες (περίπου)	2100 ώρες (περίπου)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι πραγματικοί διαθέσιμοι χρόνοι εγγραφής ενδέχεται να είναι συντομότεροι από τις τιμές που εμφανίζονται εδώ όταν πραγματοποιείτε επανειλημμένες σύντομες ηχογραφήσεις (Οι ενδείξεις διαθέσιμου χρόνου εγγραφής και χρόνου εγγραφής που παρήλθε πρέπει να θεωρούνται ενδεικτικές).
- Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής θα ποικίλλει επίσης ανάλογα με τη διαθέσιμη χωρητικότητα των διάφορων καρτών microSD.

6

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μέγιστος χρόνος εγγραφής ανά αρχείο

- Το μέγιστο μέγεθος αρχείου περιορίζεται στα 4 GB περίπου, για τη μορφή MP3.
- Ανεξάρτητα από τη χωρητικότητα της μνήμης που απομένει, ο μέγιστος χρόνος εγγραφής ανά αρχείο περιορίζεται στις παρακάτω τιμές:

Λειτουργία εγγραφής	128 kbps	64 kbps μονοφων.	8 kbps μονοφων.
Διάρκεια εγγραφής	74 ώρες και 30 λεπτά (περίπου)	149 ώρες (περίπου)	1193 ώρες (περίπου)

Έχετε υπόψη ότι οι προδιαγραφές και η εμφάνιση του καταγραφέα υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση για λόγους βελτίωσης των επιδόσεων ή άλλων αναβαθμίσεων.

Για τους καταναλωτές στην Ευρώπη:



Η ένδειξη «CE» δηλώνει ότι το παρόν προϊόν είναι σύμφωνο με τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές για την ασφάλεια, την υγεία, το περιβάλλον και την προστασία του καταναλωτή. Τα προϊόντα με την ένδειξη «CE» προορίζονται για πώληση στην Ευρώπη.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων ΑΗΗΕ παράρτημα IV] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων στις χώρες της Ε.Ε. Μην απορρίπτετε τον εξοπλισμό στα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε τα διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συλλογής της χώρας σας για την απόρριψη αυτού του προϊόντος.



Το σύμβολο αυτό [διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων Οδηγία 2006/66/ΕΚ Παράρτημα II] υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή των μπαταριών στις χώρες της Ε.Ε. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διατίθενται στη χώρα σας για την απόρριψη των μπαταριών.



Για την αποτροπή πιθανών βλαβών στην ακοή, αποφεύγετε την παρατεταμένη ακρόαση με υψηλή ένταση ήχου.

OLYMPUS®



OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Έδρα:

Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 - 18, 20097 Hamburg, Γερμανία.
Τηλ.: +49 40 -23 77 3-0 / Φαξ +49 40 - 23 07 61

Παράδοση εμπορευμάτων:
Αλληλογραφία:

Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Γερμανία.
Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Γερμανία.

Τεχνική υποστήριξη πελατών στην Ευρώπη:

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση <http://www.olympus-europa.com>
ή καλέστε ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ* στον αριθμό: **00800 - 67 10 83 00**

για Αυστρία, Βέλγιο, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία,
Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρωσία, Ισπανία, Σουηδία,
Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο.

* Λάβετε υπόψη ότι ορισμένες εταιρίες παροχής υπηρεσιών (κινητής) τηλεφωνίας δεν
παρέχουν πρόσβαση ή ζητούν επιπρόσθετο κωδικό για τους αριθμούς +800.

Για όλες τις ευρωπαϊκές χώρες που δεν αναγράφονται, καθώς και για την περίπτωση που
δεν μπορείτε να συνδεθείτε με τον παραπάνω αριθμό κλήσης, χρησιμοποιήστε τους εξής
αριθμούς κλήσης ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΕ ΧΡΕΩΣΗ: + **49 40 - 237 73 899**.

OLYMPUS IMAGING AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia
PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113

Τηλ: +61 2 9886 3992

<http://www.olympus.com.au>

Κέντρα εξυπηρέτησης πελατών:

Αυστραλία

Olympus Imaging Australia Pty Ltd.
Τηλ: **1300 659 678**
Φαξ: +61 2 9889 7988
<http://www.olympus.com.au>

Νέα Ζηλανδία

Dictation Distributors Ltd.
Τηλ: **0800 659 678**
Φαξ: +64 9 303 3189
<http://www.dictation.co.nz>

E0463572